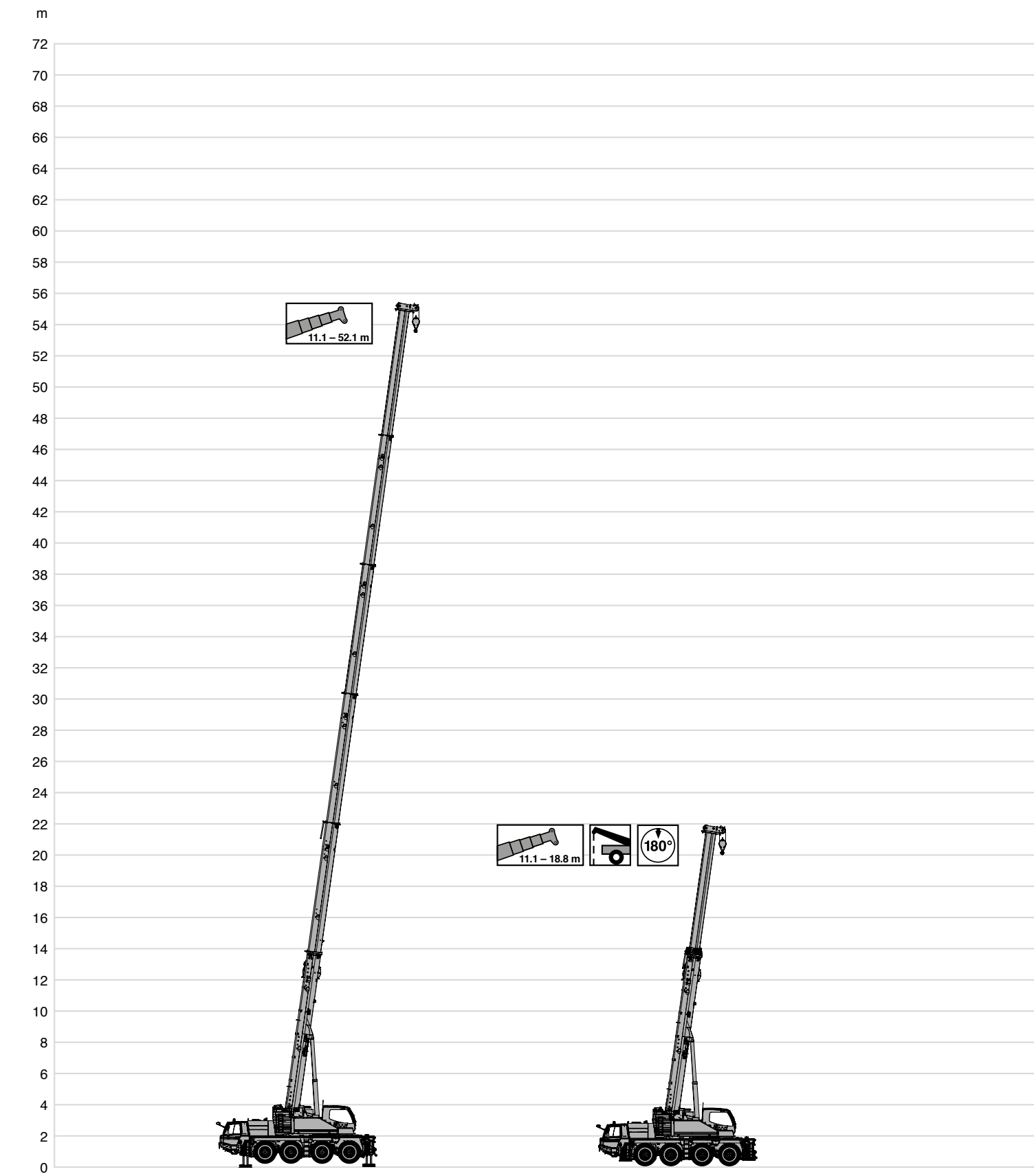
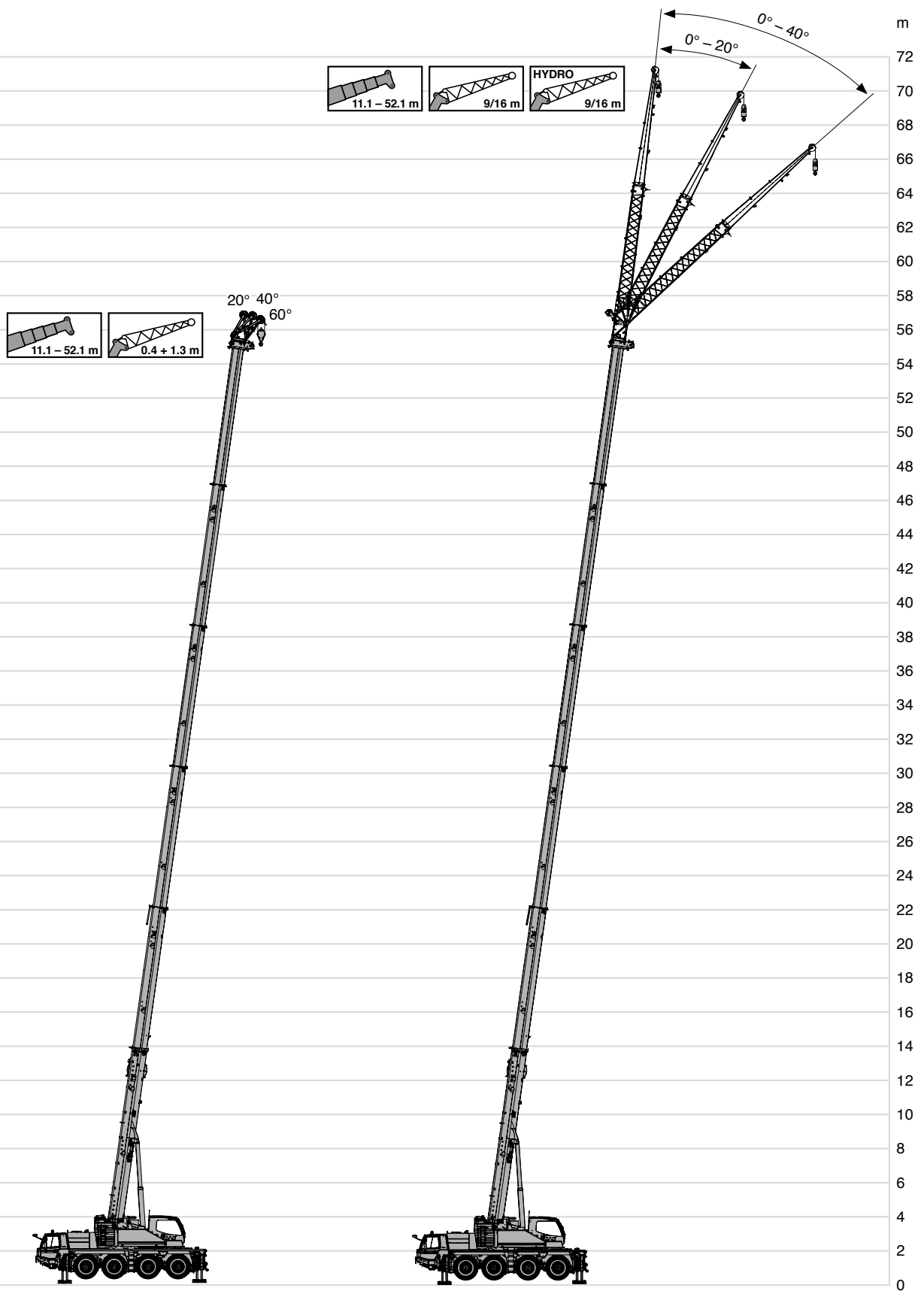


General · Allgemein · Généralités
Generalidades · Generalità · Общие положения

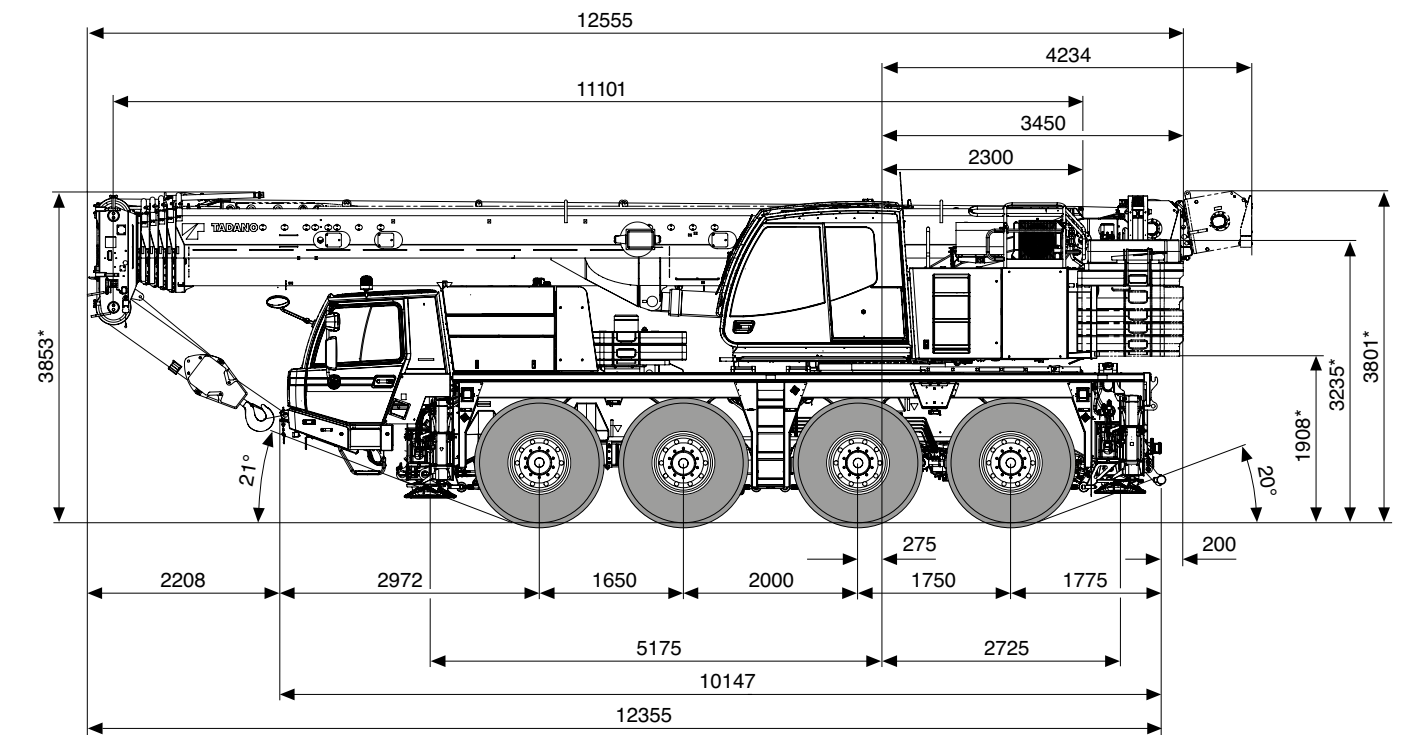
Boom systems · Auslegersysteme · Systèmes de flèche
Sistema de pluma · Sistemi di bracci · Конфигурации стрелы



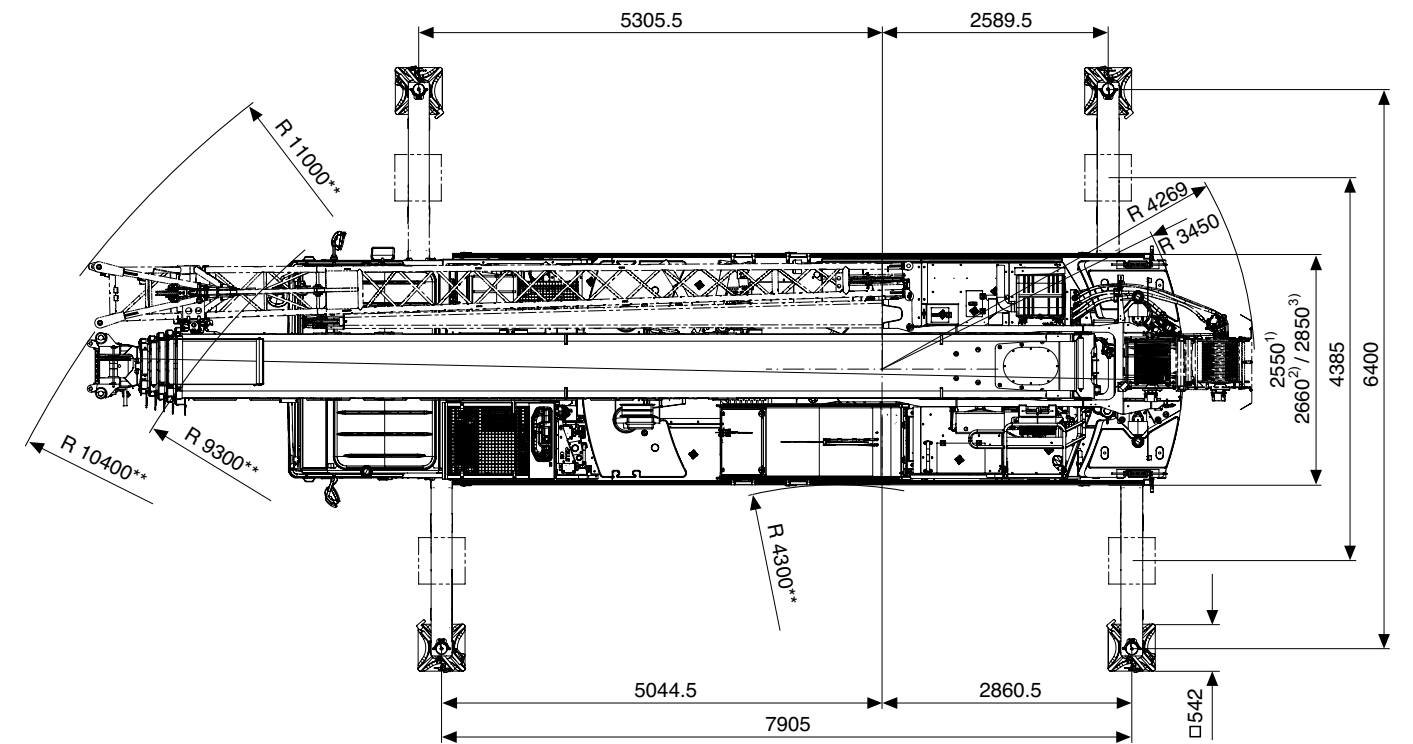


General · Allgemein · Généralités
 Generalidades · Generalità · Общие положения

Vehicle dimensions · Fahrzeugabmessungen · Dimensions du véhicule
 Dimensiones del vehículo · Dimensioni veicolo · Габариты машины



* ± 100

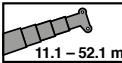


¹⁾ 385/95 R 25 (14.00 R25)
²⁾ 445/95 R 25 (16.00 R25)
³⁾ 525/80 R 25 (20.5 R25)

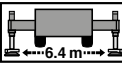
** Minimum · minimum · mínimo · mínimo · мінімальны

Operation · Einsatz · Utilisation
Uso · Эксплуатация

Working range · Arbeitsbereich · Rayon de travail
Zona de trabajo · Area di lavoro · Рабочая зона



11.1 – 52.1 m



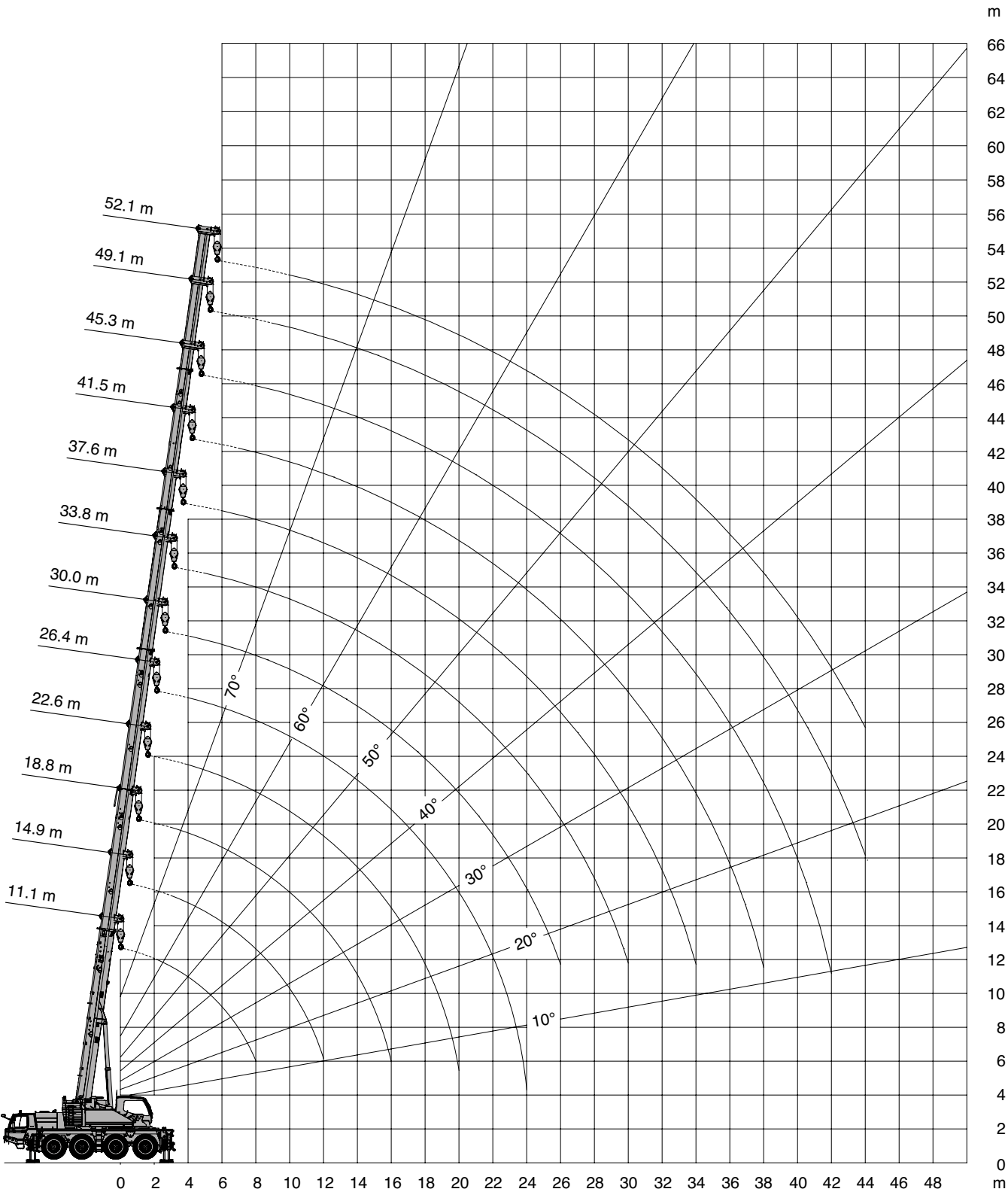
6.4 m



360°

16.5 t

DIN/ISO/EN





 m	11.1 m*	11.1 m	14.9 m	18.8 m	22.6 m	26.4 m	30.0 m	33.8 m	37.6 m	41.5 m	45.3 m	49.1 m	52.1 m
2.5	70.0**	57.7**											
3.0	59.3**	52.5**	50.4	49.0									
3.5	54.4**	48.2	46.2	44.8	39.9								
4.0	50.2	44.4	42.6	41.3	39.9	30.8							
4.5	44.2	41.1	39.6	38.3	37.4	28.7	23.9						
5.0	39.5	37.4	37.2	35.7	34.9	26.9	23.9	17.6					
6.0	32.3	31.3	31.5	31.2	30.9	26.2	22.8	18.6	14.2				
7.0	27.2	26.8	26.9	26.6	26.9	26.0	20.8	18.6	14.2	10.6			
8.0	23.4	23.1	23.3	23.0	23.3	23.5	20.4	17.6	14.2	10.6	8.3		
9.0			20.6	20.0	20.3	20.5	19.0	16.4	14.2	10.6	8.3	6.8	
10.0			18.2	17.6	18.4	18.1	17.8	15.1	13.3	10.6	8.3	6.8	5.8
12.0			14.4	14.8	14.7	14.7	14.8	12.9	11.7	10.6	8.3	6.8	5.8
14.0				11.4	11.7	11.8	11.5	11.1	10.4	9.5	8.3	6.8	5.8
16.0				9.0	9.6	9.5	9.1	8.9	9.1	8.5	7.9	6.8	5.8
18.0					7.9	7.7	7.6	7.8	7.4	7.4	7.1	6.6	5.8
20.0					6.4	6.4	6.8	6.5	6.2	6.1	6.3	6.0	5.7
22.0						5.9	5.7	5.4	5.6	5.5	5.2	5.3	5.3
24.0						3.8	4.9	4.9	4.8	4.7	4.7	4.4	4.5
26.0							4.2	4.4	4.1	4.0	4.0	3.7	3.8
28.0								3.8	3.8	3.6	3.4	3.2	3.2
30.0								3.3	3.3	3.1	2.9	2.7	2.7
32.0									2.8	2.7	2.5	2.2	2.3
34.0									2.5	2.3	2.2	1.9	1.9
36.0										2.0	1.8	1.6	1.6
38.0										1.7	1.5	1.3	1.3
40.0											1.3	1.0	1.0
42.0											1.1	0.8	0.8
44.0												0.6	0.6



 m	11.1 m*	11.1 m	14.9 m	18.8 m	22.6 m	26.4 m	30.0 m	33.8 m	37.6 m	41.5 m	45.3 m	49.1 m	52.1 m
2.5	70.0**	57.7**											
3.0	59.3**	52.5**	50.4	49.0									
3.5	54.4**	48.2	46.2	44.8	39.9								
4.0	48.6	44.4	42.6	41.3	39.9	30.8							
4.5	42.8	40.5	39.6	38.3	37.4	28.7	23.9						
5.0	38.1	36.8	36.9	35.7	34.9	26.9	23.9	17.6					
6.0	31.1	30.8	30.9	30.6	30.9	26.2	22.8	18.6	14.2				
7.0	26.1	26.2	26.4	26.1	26.4	26.0	20.8	18.6	14.2	10.6			
8.0	22.3	22.6	22.7	22.4	22.7	23.0	20.4	17.6	14.2	10.6	8.3		
9.0			20.1	19.5	20.3	20.0	19.0	16.4	14.2	10.6	8.3	6.8	
10.0			17.7	17.4	17.9	17.7	17.6	15.1	13.3	10.6	8.3	6.8	5.8
12.0			13.4	13.7	13.6	14.2	13.7	12.8	11.7	10.6	8.3	6.8	5.8
14.0				11.0	11.1	10.9	10.6	10.2	10.3	9.5	8.3	6.8	5.8
16.0				8.7	8.8	8.7	8.4	8.8	8.4	8.3	7.9	6.8	5.8
18.0					7.2	7.1	7.5	7.2	6.8	6.8	7.0	6.6	5.8
20.0					5.8	6.3	6.2	5.9	6.1	6.0	5.7	5.8	5.7
22.0						5.4	5.2	5.3	5.1	5.0	5.1	4.8	4.8
24.0						3.4	4.4	4.6	4.4	4.4	4.3	4.0	4.0
26.0							4.1	3.9	3.9	3.7	3.6	3.3	3.3
28.0								3.4	3.4	3.2	3.1	2.8	2.8
30.0								3.0	2.9	2.7	2.6	2.3	2.3
32.0									2.5	2.3	2.2	1.9	1.9
34.0									2.2	2.0	1.8	1.6	1.6
36.0										1.7	1.5	1.3	1.3
38.0										1.4	1.3	1.0	1.0
40.0											1.0	0.8	0.8
42.0											0.8	0.5	0.6

* Over rear · Nach hinten · A l'arrière · Hacia atrás · Indietro · Назад

** With additional lifting equipment · Mit Zusatzhubausrüstung · Avec équipement de levage supplémentaire

Con equipamiento de elevación adicional · Con attrezzaggio di sollevamento supplementare · С дополнительным подъемным оборудованием

Operation · Einsatz · Utilisation
Uso · Эксплуатация



 m	11.1 m*	11.1 m	14.9 m	18.8 m	22.6 m	26.4 m	30.0 m	33.8 m	37.6 m	41.5 m	45.3 m	49.1 m	52.1 m
2.5	70.0**	57.7**											
3.0	59.3**	52.5**	50.4	49.0									
3.5	54.4**	48.2	46.2	44.8	39.9								
4.0	47.7	44.1	42.6	41.3	39.9	30.8							
4.5	42.1	39.7	39.6	38.3	37.4	28.7	23.9						
5.0	37.6	36.0	36.2	35.7	34.9	26.9	23.9	17.6					
6.0	30.7	30.1	30.3	29.9	30.3	26.2	22.8	18.6	14.2				
7.0	25.8	25.6	25.7	25.4	25.8	26.0	20.8	18.6	14.2	10.6			
8.0	22.2	21.9	22.4	21.8	22.1	22.0	20.4	17.6	14.2	10.6	8.3		
9.0			19.5	18.9	19.7	18.7	18.5	16.4	14.2	10.6	8.3	6.8	
10.0			16.8	17.2	17.1	16.7	16.1	15.0	13.3	10.6	8.3	6.8	5.8
12.0			12.1	12.5	13.1	13.0	12.5	11.6	11.4	10.6	8.3	6.8	5.8
14.0				9.9	10.1	9.9	9.6	9.8	9.4	9.1	8.3	6.8	5.8
16.0				7.9	8.0	7.8	8.2	7.9	7.5	7.5	7.5	6.8	5.8
18.0					6.5	6.9	6.7	6.4	6.6	6.5	6.3	6.1	5.8
20.0					5.6	5.7	5.5	5.7	5.4	5.4	5.4	5.1	5.1
22.0						4.8	4.8	4.8	4.8	4.6	4.5	4.2	4.2
24.0							2.8	4.2	4.1	3.9	3.7	3.5	3.5
26.0								3.6	3.5	3.4	3.3	3.1	2.9
28.0									3.0	2.9	2.8	2.6	2.3
30.0										2.5	2.3	2.2	1.9
32.0										2.1	1.9	1.8	1.5
34.0										1.8	1.6	1.5	1.2
36.0											1.3	1.2	0.9
38.0											1.1	1.0	0.7
40.0												0.7	0.5
42.0												0.5	



 m	11.1 m*	11.1 m	14.9 m	18.8 m	22.6 m	26.4 m	30.0 m	33.8 m	37.6 m	41.5 m	45.3 m	49.1 m	52.1 m
2.5	70.0**	57.7**											
3.0	59.3**	52.5**	50.4	49.0									
3.5	54.2**	48.2	46.2	44.8	39.9								
4.0	47.1	43.7	42.6	41.3	39.9	30.8							
4.5	41.5	39.3	39.5	38.3	37.4	28.7	23.9						
5.0	37.0	35.6	35.8	35.5	34.9	26.9	23.9	17.6					
6.0	30.3	29.7	29.9	29.6	29.9	26.2	22.8	18.6	14.2				
7.0	25.5	25.2	25.4	25.1	25.4	25.1	20.8	18.6	14.2	10.6			
8.0	21.8	21.6	22.0	21.4	22.1	21.0	20.4	17.6	14.2	10.6	8.3		
9.0			19.2	18.7	19.1	17.9	17.7	16.4	14.2	10.6	8.3	6.8	
10.0			16.0	16.4	16.3	16.4	15.3	14.2	13.3	10.6	8.3	6.8	5.8
12.0			11.8	12.3	12.5	12.3	11.9	11.0	11.1	10.6	8.3	6.8	5.8
14.0				9.4	9.5	9.4	9.1	9.5	8.9	8.6	8.3	6.8	5.8
16.0				7.4	7.5	7.5	7.8	7.5	7.3	7.5	7.0	6.8	5.8
18.0					6.1	6.5	6.3	6.2	6.2	6.1	6.2	5.8	5.7
20.0					5.4	5.4	5.2	5.4	5.2	5.2	5.1	4.8	4.7
22.0						4.5	4.7	4.5	4.5	4.3	4.2	3.9	3.9
24.0						2.6	3.9	3.8	3.8	3.6	3.5	3.2	3.2
26.0							3.4	3.2	3.2	3.0	2.9	2.6	2.6
28.0								2.7	2.7	2.5	2.4	2.1	2.1
30.0									2.3	2.3	2.1	1.7	1.7
32.0										1.9	1.7	1.3	1.3
34.0										1.6	1.4	1.0	1.0
36.0											1.2	0.8	0.8
38.0											0.9	0.8	0.5
40.0												0.6	

* Over rear · Nach hinten · A l'arrière · Hacia atrás · Indietro · Hazað

** With additional lifting equipment · Mit Zusatzhubausrüstung · Avec équipement de levage supplémentaire

Con equipamiento de elevación adicional · Con attrezzaggio di sollevamento supplementare · С дополнительным подъемным оборудованием



 m	11.1 m*	11.1 m	14.9 m	18.8 m	22.6 m	26.4 m	30.0 m	33.8 m	37.6 m	41.5 m	45.3 m	49.1 m	52.1 m
2.5	70.0**	57.7**											
3.0	59.3**	52.5**	50.4	49.0									
3.5	53.7**	48.2	46.2	44.8	39.9								
4.0	46.6	43.4	42.6	41.3	39.9	30.8							
4.5	41.1	39.1	39.2	38.3	37.4	28.7	23.9						
5.0	36.7	35.4	35.5	35.2	34.9	26.9	23.9	17.6					
6.0	30.0	29.5	29.6	29.3	29.7	26.2	22.8	18.6	14.2				
7.0	25.2	25.0	25.1	24.8	25.1	24.4	20.8	18.6	14.2	10.6			
8.0	21.6	21.4	21.8	21.2	21.8	20.3	20.0	17.6	14.2	10.6	8.3		
9.0			18.8	18.7	18.4	17.9	17.1	15.8	14.2	10.6	8.3	6.8	
10.0			15.4	15.8	15.7	15.8	14.8	13.7	13.2	10.6	8.3	6.8	5.8
12.0			11.3	11.9	12.0	11.9	11.4	10.9	10.7	10.3	8.3	6.8	5.8
14.0				9.1	9.2	9.0	9.1	9.1	8.5	8.4	8.0	6.8	5.8
16.0				7.1	7.2	7.5	7.5	7.2	7.3	7.3	7.0	6.6	5.8
18.0					6.0	6.2	6.1	6.2	5.9	5.9	5.9	5.5	5.4
20.0					5.2	5.2	5.2	5.2	5.2	5.0	4.8	4.5	4.5
22.0						4.3	4.4	4.3	4.3	4.1	4.0	3.7	3.7
24.0						2.4	3.8	3.6	3.6	3.4	3.3	3.0	3.0
26.0							3.2	3.1	3.0	2.8	2.7	2.4	2.4
28.0								2.6	2.6	2.4	2.2	2.0	2.0
30.0								2.2	2.1	2.0	1.8	1.5	1.6
32.0									1.8	1.6	1.5	1.2	1.2
34.0									1.5	1.3	1.2	0.9	0.9
36.0										1.0	0.9	0.6	0.6
38.0										0.8	0.7		
40.0											0.5		



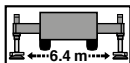
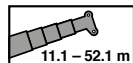
 m	11.1 m*	11.1 m	14.9 m	18.8 m	22.6 m	26.4 m	30.0 m	33.8 m	37.6 m	41.5 m	45.3 m	49.1 m	52.1 m
2.5	70.0**	57.7**											
3.0	59.3**	52.5**	50.4	49.0									
3.5	52.7**	48.1	46.2	44.8	39.9								
4.0	45.8	42.9	42.6	41.3	39.9	30.8							
4.5	40.3	38.5	38.7	38.3	37.4	28.7	23.9						
5.0	36.0	34.8	35.0	34.7	34.8	26.9	23.9	17.6					
6.0	29.4	29.0	29.2	28.8	29.2	26.2	22.8	18.6	14.2				
7.0	24.7	24.5	24.6	24.3	24.1	22.9	20.8	18.6	14.2	10.6			
8.0	21.2	20.9	21.4	20.4	20.5	19.3	18.8	17.4	14.2	10.6	8.3		
9.0			17.6	18.0	17.3	17.2	16.0	14.8	14.2	10.6	8.3	6.8	
10.0			14.4	14.8	15.1	14.8	13.8	12.8	12.6	10.6	8.3	6.8	5.8
12.0			10.5	11.1	11.2	11.1	10.6	10.7	9.9	9.5	8.3	6.8	5.8
14.0				8.4	8.5	8.4	8.8	8.5	8.1	8.2	7.6	6.8	5.8
16.0				6.6	6.7	7.1	6.9	6.9	6.8	6.7	6.6	6.1	5.8
18.0					5.8	5.8	5.7	5.8	5.8	5.6	5.4	5.0	4.9
20.0					4.7	4.7	4.9	4.7	4.7	4.6	4.4	4.1	4.1
22.0						3.9	4.1	3.9	3.9	3.7	3.6	3.3	3.3
24.0						2.0	3.4	3.3	3.3	3.1	2.9	2.7	2.7
26.0							2.9	2.7	2.7	2.5	2.4	2.1	2.1
28.0								2.3	2.3	2.1	1.9	1.7	1.7
30.0								1.9	1.9	1.7	1.6	1.3	1.3
32.0									1.6	1.4	1.2	1.0	1.0
34.0									1.3	1.1	0.9	0.7	
36.0										0.8	0.7		
38.0										0.6	0.5		

* Over rear · Nach hinten · A l'arrière · Hacia atrás · Indietro · Назад

** With additional lifting equipment · Mit Zusatzhubausrüstung · Avec équipement de levage supplémentaire

Con equipamiento de elevación adicional · Con attrezzaggio di sollevamento supplementare · С дополнительным подъемным оборудованием

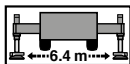
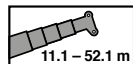
Operation · Einsatz · Utilisation
Uso · Эксплуатация



6.9 t

DIN/ISO/EN

m	11.1 m*	11.1 m	14.9 m	18.8 m	22.6 m	26.4 m	30.0 m	33.8 m	37.6 m	41.5 m	45.3 m	49.1 m	52.1 m
2.5	70.0**	57.7**											
3.0	59.3**	52.5**	50.4	49.0									
3.5	51.6	47.4	46.2	44.8	39.9								
4.0	44.7	42.2	42.0	41.3	39.9	30.8							
4.5	39.4	37.8	38.0	37.7	37.4	28.7	23.9						
5.0	35.1	34.2	34.4	34.0	34.4	26.9	23.9	17.6					
6.0	28.7	28.4	28.6	28.2	27.7	26.2	22.8	18.6	14.2				
7.0	24.1	23.9	24.3	23.0	22.9	21.1	20.7	18.6	14.2	10.6			
8.0	20.1	19.5	20.2	20.0	18.8	18.6	17.2	15.9	14.2	10.6	8.3		
9.0			16.1	16.4	16.4	15.8	14.6	13.5	12.9	10.6	8.3	6.8	
10.0			13.2	14.1	14.2	13.6	12.6	12.1	11.6	10.6	8.3	6.8	5.8
12.0			9.5	10.1	10.2	10.1	10.2	9.8	9.1	8.8	8.3	6.8	5.8
14.0				7.6	7.7	8.2	8.0	7.7	7.8	7.5	7.2	6.7	5.8
16.0				5.9	6.4	6.4	6.3	6.5	6.4	6.3	5.9	5.4	5.3
18.0					5.2	5.2	5.3	5.2	5.2	5.0	4.8	4.4	4.3
20.0					4.2	4.2	4.4	4.2	4.2	4.0	3.9	3.6	3.6
22.0						3.5	3.6	3.5	3.4	3.3	3.1	2.8	2.8
24.0						1.6	3.0	2.9	2.8	2.7	2.5	2.2	2.2
26.0							2.5	2.4	2.3	2.1	2.0	1.7	1.7
28.0								1.9	1.9	1.7	1.6	1.3	1.3
30.0								1.6	1.6	1.4	1.2	1.0	1.0
32.0									1.3	1.1	0.9		
34.0									1.0	0.8	0.7		
36.0										0.6			



5.4 t

DIN/ISO/EN

m	11.1 m*	11.1 m	14.9 m	18.8 m	22.6 m	26.4 m	30.0 m	33.8 m	37.6 m	41.5 m	45.3 m	49.1 m	52.1 m
2.5	70.0**	57.7**											
3.0	59.3**	52.5**	50.4	49.0									
3.5	50.6	46.8	46.2	44.8	39.9								
4.0	43.9	41.6	41.8	41.3	39.9	30.8							
4.5	38.7	37.3	37.5	37.1	37.2	28.7	23.9						
5.0	34.5	33.7	33.8	33.5	33.6	26.9	23.9	17.6					
6.0	28.2	27.9	28.1	27.3	26.6	24.5	22.3	18.6	14.2				
7.0	23.6	23.4	23.8	22.2	21.3	20.8	19.2	17.6	14.2	10.6			
8.0	18.8	18.0	18.8	18.6	17.8	17.3	16.0	14.7	14.0	10.6	8.3		
9.0			14.8	15.4	15.6	14.7	13.6	12.9	12.4	10.6	8.3	6.8	
10.0			12.4	13.0	13.1	12.6	11.7	11.7	10.7	10.3	8.3	6.8	5.8
12.0			8.7	9.3	9.4	9.4	9.7	9.0	8.9	8.5	7.8	6.8	5.8
14.0				6.9	7.4	7.5	7.3	7.5	7.2	7.0	6.6	6.1	5.8
16.0				5.3	5.9	5.9	6.0	5.9	5.9	5.7	5.4	4.9	4.8
18.0					4.7	4.7	4.8	4.7	4.7	4.5	4.4	4.0	3.9
20.0					3.8	3.8	3.9	3.8	3.8	3.6	3.5	3.2	3.1
22.0						3.1	3.2	3.1	3.1	2.9	2.7	2.5	2.5
24.0						1.3	2.6	2.5	2.5	2.3	2.2	1.9	1.9
26.0							2.2	2.1	2.0	1.8	1.7	1.4	1.4
28.0								1.7	1.6	1.4	1.3	1.0	1.0
30.0								1.3	1.3	1.1	1.0		
32.0									1.0	0.8	0.7		
34.0									0.8	0.6			

* Over rear · Nach hinten · A l'arrière · Hacia atrás · Indietro · Hazað

** With additional lifting equipment · Mit Zusatzhubausrüstung · Avec équipement de levage supplémentaire

Con equipamiento de elevación adicional · Con attrezzaggio di sollevamento supplementare · С дополнительным подъемным оборудованием



 m	11.1 m*	11.1 m	14.9 m	18.8 m	22.6 m	26.4 m	30.0 m	33.8 m	37.6 m	41.5 m	45.3 m	49.1 m	52.1 m
2.5	70.0**	57.7**											
3.0	58.8**	52.5**	50.4	49.0									
3.5	50.0	46.4	46.2	44.8	39.9								
4.0	43.4	41.2	41.4	41.0	39.9	30.8							
4.5	38.2	36.9	37.1	36.7	36.8	28.7	23.9						
5.0	34.0	33.3	33.5	33.1	32.3	26.9	23.9	17.6					
6.0	27.8	27.6	27.7	26.0	25.6	23.3	21.2	18.6	14.2				
7.0	23.2	22.6	23.0	21.8	20.3	19.9	18.3	16.8	14.2	10.6			
8.0	18.0	17.0	17.8	17.7	17.6	16.5	15.2	14.0	13.3	10.6	8.3		
9.0			14.0	15.0	14.8	13.9	12.9	12.8	11.8	10.6	8.3	6.8	
10.0			11.7	12.3	12.5	12.0	11.5	11.1	10.2	9.7	8.3	6.8	5.8
12.0			8.2	8.8	8.9	9.4	9.2	8.6	8.4	8.3	7.4	6.8	5.8
14.0				6.5	7.1	7.1	7.0	7.1	7.1	6.6	6.2	5.7	5.6
16.0				5.0	5.5	5.5	5.7	5.6	5.5	5.3	5.0	4.5	4.4
18.0					4.4	4.4	4.5	4.4	4.4	4.2	4.1	3.6	3.6
20.0					3.5	3.5	3.7	3.5	3.5	3.3	3.2	2.9	2.9
22.0						2.8	3.0	2.9	2.8	2.6	2.5	2.2	2.2
24.0						1.1	2.4	2.3	2.3	2.1	1.9	1.7	1.7
26.0							2.0	1.8	1.8	1.6	1.5	1.2	1.2
28.0								1.5	1.4	1.3	1.1		
30.0								1.2	1.1	0.9	0.8		
32.0									0.8	0.7			
34.0									0.6				

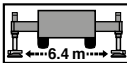
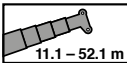


 m	11.1 m*	11.1 m	14.9 m	18.8 m	22.6 m	26.4 m	30.0 m	33.8 m	37.6 m	41.5 m	45.3 m	49.1 m	52.1 m
2.5	70.0**	57.7**											
3.0	58.0**	52.2**	50.4	49.0									
3.5	49.3	45.9	45.7	44.8	39.9								
4.0	42.8	40.8	41.0	40.6	39.9	30.8							
4.5	37.7	36.5	36.7	36.3	35.4	28.7	23.9						
5.0	33.6	32.9	33.1	32.7	31.0	26.9	23.9	17.6					
6.0	27.4	27.2	27.3	24.6	24.2	22.1	20.8	18.6	14.2				
7.0	22.1	21.4	21.8	20.6	19.4	18.9	17.3	15.9	14.2	10.6			
8.0	17.2	16.0	16.8	16.8	16.7	15.6	14.4	13.2	12.9	10.6	8.3		
9.0			13.5	14.2	14.0	13.2	12.2	12.1	11.1	10.5	8.3	6.8	
10.0			11.0	11.6	11.7	11.3	11.3	10.4	10.2	9.1	8.3	6.8	5.8
12.0			7.6	8.2	8.3	8.8	8.6	8.6	8.1	7.8	7.3	6.7	5.8
14.0				6.1	6.6	6.6	6.8	6.7	6.6	6.2	5.8	5.3	5.2
16.0				4.6	5.1	5.2	5.3	5.2	5.2	5.0	4.7	4.2	4.1
18.0					4.0	4.1	4.2	4.1	4.1	3.9	3.7	3.3	3.3
20.0					3.2	3.2	3.4	3.3	3.2	3.0	2.9	2.6	2.6
22.0						2.6	2.7	2.6	2.6	2.4	2.2	2.0	2.0
24.0						0.8	2.2	2.1	2.0	1.9	1.7	1.4	1.4
26.0							1.8	1.6	1.6	1.4	1.3		
28.0								1.3	1.2	1.1	0.9		
30.0								1.0	0.9	0.7			
32.0									0.7	0.5			
34.0									0.5				

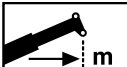
* Over rear · Nach hinten · A l'arrière · Hacia atrás · Indietro · Назад

** With additional lifting equipment · Mit Zusatzhubausrüstung · Avec équipement de levage supplémentaire

Con equipamiento de elevación adicional · Con attrezzaggio di sollevamento supplementare · С дополнительным подъемным оборудованием



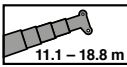
DIN/ISO/EN

 m	11.1 m*	11.1 m	14.9 m	18.8 m	22.6 m	26.4 m	30.0 m	33.8 m	37.6 m	41.5 m	45.3 m	49.1 m	52.1 m
2.5	67.1**	57.7**											
3.0	55.5**	50.7	50.4	49.0									
3.5	47.2	44.4	44.6	44.3	39.9								
4.0	40.9	39.3	39.5	39.2	36.1	30.8							
4.5	36.0	35.1	35.3	33.2	30.5	26.3	23.9						
5.0	32.1	31.6	31.4	27.5	26.6	23.8	21.2	17.6					
6.0	25.7	24.8	23.2	21.7	21.1	19.5	17.7	16.0	14.2				
7.0	18.7	17.1	17.8	17.7	16.7	15.5	14.1	13.2	12.7	10.6			
8.0	14.4	12.6	13.8	14.4	13.7	12.7	12.6	11.6	11.3	9.9	8.3		
9.0			10.8	11.5	11.4	11.4	10.7	10.4	10.0	8.8	8.0	6.8	
10.0			8.6	9.3	9.6	9.8	9.1	9.0	8.6	8.0	7.4	6.8	5.8
12.0			5.8	6.4	7.0	7.0	7.2	6.9	6.6	6.1	5.7	5.2	5.0
14.0				4.6	5.1	5.2	5.3	5.2	5.2	4.8	4.4	3.9	3.8
16.0				3.3	3.9	3.9	4.1	3.9	3.9	3.7	3.4	3.0	2.9
18.0					3.0	3.0	3.1	3.0	3.0	2.8	2.6	2.3	2.2
20.0					2.3	2.3	2.4	2.3	2.3	2.1	1.9	1.7	
22.0						1.7	1.9	1.7	1.7	1.5	1.4		
24.0							1.4	1.3	1.3	1.1			
26.0							1.1	0.9	0.9				
28.0								0.6	0.6				

* Over rear · Nach hinten · A l'arrière · Hacia atrás · Indietro · Hazað
** With additional lifting equipment · Mit Zusatzhubausrüstung · Avec équipement de levage supplémentaire
Con equipamiento de elevación adicional · Con attrezzaggio di sollevamento supplementare · С дополнительным подъемным оборудованием

Operation · Einsatz · Utilisation
Uso · Эксплуатация

Working range · Arbeitsbereich · Rayon de travail
Zona de trabajo · Area di lavoro · Рабочая зона



11.1 – 18.8 m



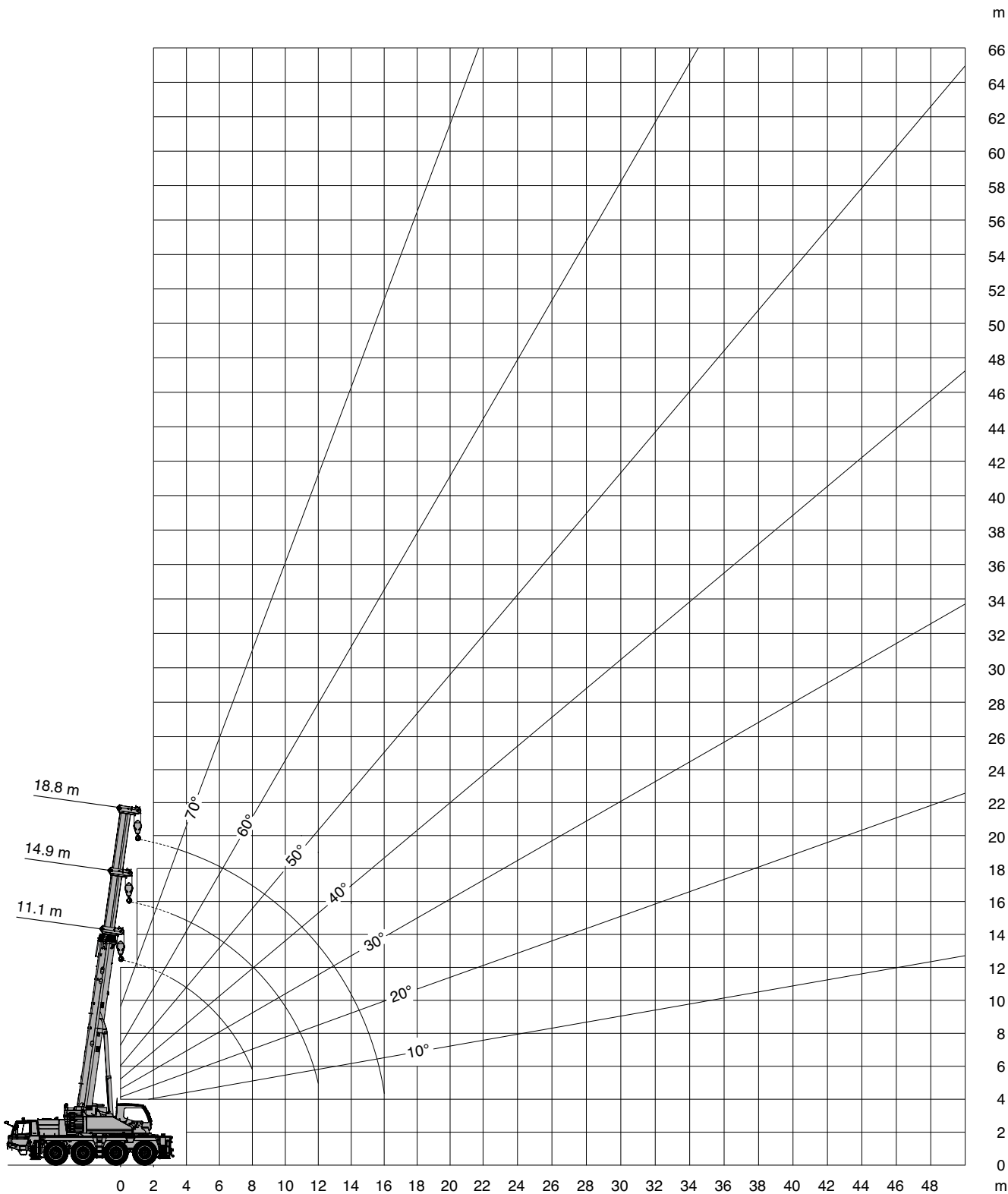


180°



16.5 t

DIN/ISO/EN



Lifting capacities · Traglasten · Charges de levage
Cargas · Portate · Грузоподъемность



	11.1 m	14.9 m	18.8 m
3.0	19.6	20.1	17.4
3.5	17.8	18.3	16.2
4.0	16.2	16.7	15.1
4.5	14.9	15.4	14.2
5.0	13.7	14.2	13.3
6.0	11.7	12.2	11.9
7.0	9.4	10.1	10.6
8.0	7.6	8.3	8.7
9.0		6.9	7.3
10.0		5.8	6.2
12.0		4.1	4.6
14.0			3.4
16.0			2.6



	11.1 m	14.9 m	18.8 m
3.0	19.7	20.2	17.4
3.5	17.9	18.4	16.2
4.0	16.3	16.8	15.1
4.5	15.0	15.5	14.2
5.0	13.1	13.9	13.3
6.0	9.9	10.7	11.2
7.0	7.7	8.5	8.9
8.0	6.1	6.8	7.3
9.0		5.6	6.1
10.0		4.6	5.1
12.0		3.2	3.6
14.0			2.6
16.0			1.9



	11.1 m	14.9 m	18.8 m
3.0	19.8	20.2	17.4
3.5	17.9	18.4	16.2
4.0	16.4	16.5	15.1
4.5	14.0	14.6	14.1
5.0	12.0	12.8	12.7
6.0	9.0	9.8	10.3
7.0	7.0	7.7	8.2
8.0	5.5	6.2	6.6
9.0		5.0	5.5
10.0		4.1	4.6
12.0		2.8	3.2
14.0			2.3
16.0			1.6



	11.1 m	14.9 m	18.8 m
3.0	19.8	19.0	17.4
3.5	17.0	16.4	15.5
4.0	14.3	14.2	13.7
4.5	11.9	12.5	12.1
5.0	10.1	10.9	10.9
6.0	7.5	8.3	8.8
7.0	5.7	6.4	6.9
8.0	4.4	5.1	5.5
9.0		4.0	4.5
10.0		3.2	3.7
12.0		2.0	2.5
14.0			1.7
16.0			1.0



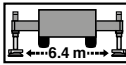
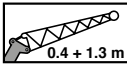
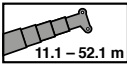
	11.1 m	14.9 m	18.8 m
3.0	17.7	16.9	15.9
3.5	15.0	14.5	13.8
4.0	12.5	12.6	12.1
4.5	10.4	11.0	10.7
5.0	8.7	9.6	9.5
6.0	6.4	7.1	7.6
7.0	4.7	5.5	6.0
8.0	3.5	4.3	4.7
9.0		3.3	3.8
10.0		2.6	3.0
12.0		1.5	2.0
14.0			1.2
16.0			0.6



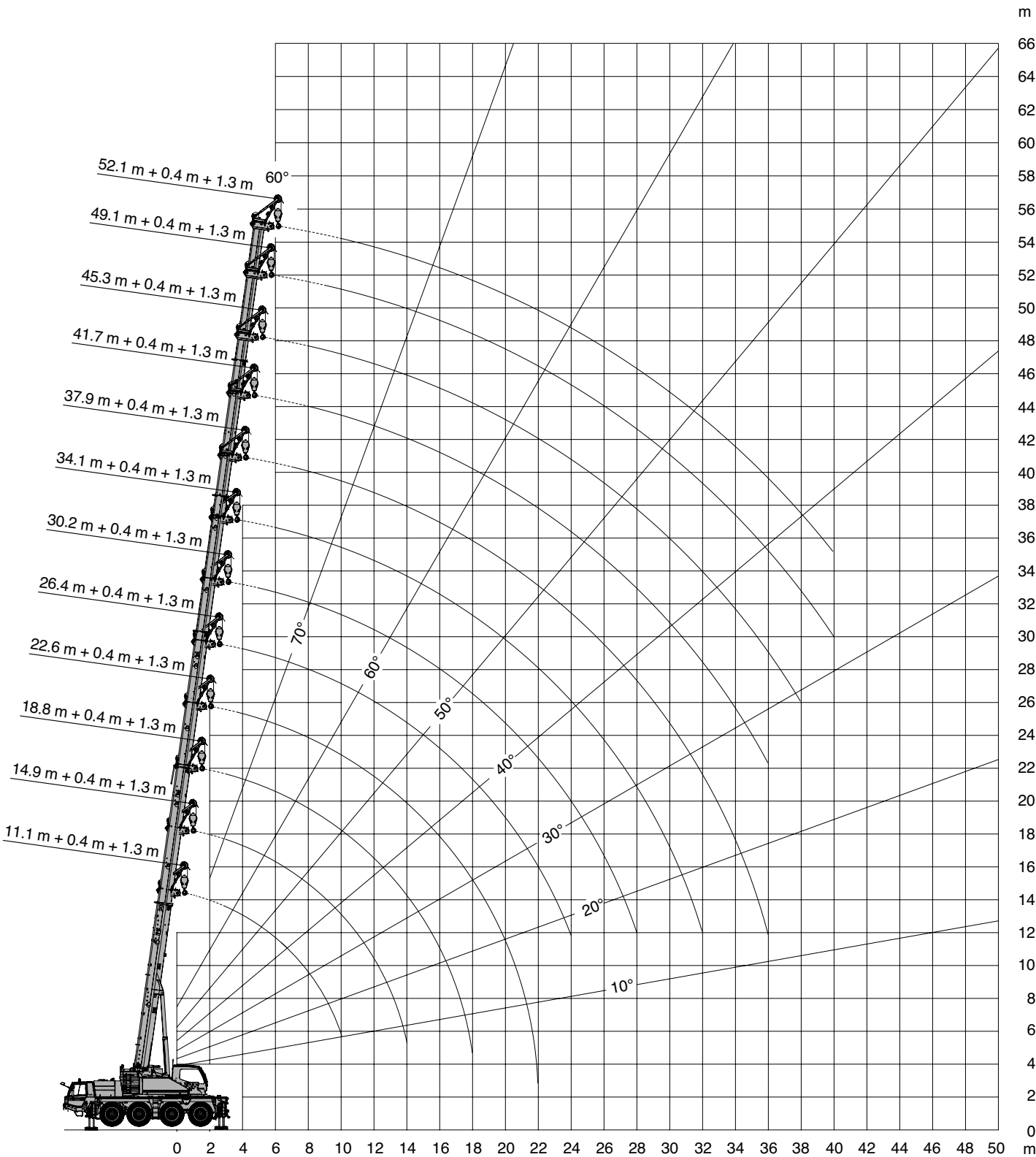
	11.1 m	14.9 m	18.8 m
3.0	13.7	13.2	12.5
3.5	11.4	11.2	10.7
4.0	9.4	9.6	9.3
4.5	7.7	8.3	8.2
5.0	6.3	7.1	7.2
6.0	4.4	5.2	5.7
7.0	3.1	3.8	4.3
8.0	2.1	2.8	3.3
9.0		2.0	2.5
10.0		1.5	1.9
12.0		0.6	1.0

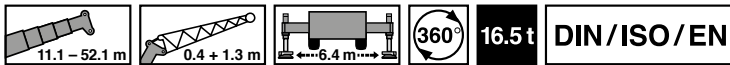
Operation · Einsatz · Utilisation
Uso · Эксплуатация

Working range · Arbeitsbereich · Rayon de travail
Zona de trabajo · Area di lavoro · Рабочая зона

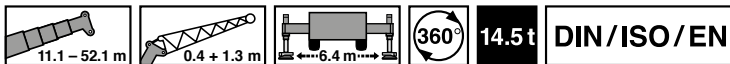


16.5t **DIN/ISO/EN**

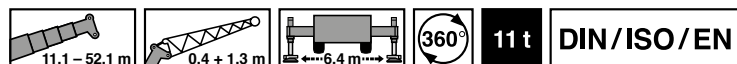




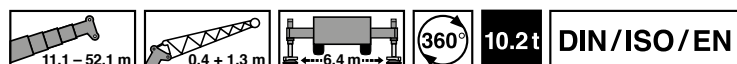
 m	11.1 m + 0.4 m + 1.3 m			18.8 m + 0.4 m + 1.3 m			30.2 m + 0.4 m + 1.3 m			41.7 m + 0.4 m + 1.3 m			52.1 m + 0.4 m + 1.3 m		
	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°
2.5															
3.0		26.2	26.2			26.2									
3.5		26.2	26.2			26.2									
4.0		26.2	26.2			26.2									
4.5		26.2	26.2			26.2									
5.0		26.2	26.2			25.0			16.7						
6.0		26.2	25.2		23.4	22.5			15.4						
7.0	26.2	26.2	24.3		21.2	20.4			14.3						
8.0	23.4	23.5	23.6		19.3	18.7			13.3			8.9			
9.0	20.4	20.5	20.6		17.8	17.2			12.5			8.4			
10.0	16.1	17.2	17.6		16.4	16.0			11.8			8.0			5.3
12.0				12.9	13.0	13.2		10.7	10.5			7.2			5.0
14.0				9.6	9.7	9.8		9.4	9.3			6.5			4.6
16.0				7.4	7.4	7.5		7.9	8.0		6.0	5.9			4.3
18.0				5.2	5.8	5.8		6.2	6.3		5.5	5.4			4.0
20.0							5.0	5.0	5.0		5.1	5.0			3.8
22.0							4.0	4.0	4.0		4.6	4.6		3.7	3.6
24.0							3.2	3.1	3.2		3.8	3.8		3.5	3.4
26.0							2.5	2.5	2.5		3.1	3.2		3.3	3.2
28.0							1.9	1.9	1.9	2.5	2.5	2.6		3.0	3.0
30.0										2.1	2.0	2.1		2.5	2.5
32.0										1.6	1.6	1.7		2.1	2.1
34.0										1.3	1.3	1.3		1.7	1.7
36.0										1.0	0.9	1.0		1.4	1.4
38.0														1.1	1.1
40.0														0.9	0.8



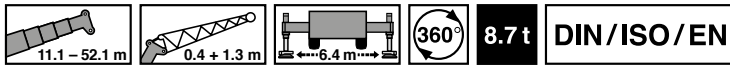
 m	11.1 m + 0.4 m + 1.3 m			18.8 m + 0.4 m + 1.3 m			30.2 m + 0.4 m + 1.3 m			41.7 m + 0.4 m + 1.3 m			52.1 m + 0.4 m + 1.3 m		
	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°
3.0		26.2	26.2			26.2									
3.5		26.2	26.2			26.2									
4.0		26.2	26.2			26.2									
4.5		26.2	26.2			26.2									
5.0		26.2	26.2			25.0			16.7						
6.0		26.2	25.2		23.4	22.5			15.4						
7.0	26.2	26.2	24.3		21.2	20.4			14.3						
8.0	22.8	23.0	23.1		19.3	18.7			13.3			8.9			
9.0	19.9	20.0	20.1		17.8	17.2			12.5			8.4			
10.0	16.1	17.2	17.6		16.4	16.0			11.8			8.0			5.3
12.0				11.8	12.0	12.1		10.7	10.5			7.2			5.0
14.0				8.7	8.8	8.9		9.4	9.3			6.5			4.6
16.0				6.6	6.7	6.8		7.2	7.3		6.0	5.9			4.3
18.0				5.1	5.2	5.2		5.6	5.7		5.5	5.4			4.0
20.0							4.4	4.4	4.4		5.1	5.0			3.8
22.0							3.5	3.4	3.5		4.1	4.2		3.7	3.6
24.0							2.7	2.7	2.7		3.3	3.4		3.5	3.4
26.0							2.1	2.1	2.1		2.7	2.7		3.2	3.2
28.0							1.6	1.5	1.5	2.2	2.1	2.2		2.7	2.6
30.0										1.7	1.7	1.7		2.2	2.2
32.0										1.3	1.3	1.3		1.8	1.8
34.0										1.0	1.0	1.0		1.4	1.4
36.0										0.7	0.7	0.7		1.1	1.1
38.0														0.9	0.8
40.0														0.6	0.6



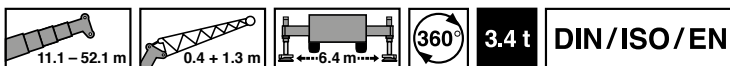
 m	11.1 m + 0.4 m + 1.3 m			18.8 m + 0.4 m + 1.3 m			30.2 m + 0.4 m + 1.3 m			41.7 m + 0.4 m + 1.3 m			52.1 m + 0.4 m + 1.3 m		
	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°
3.0		26.2	26.2			26.2									
3.5		26.2	26.2			26.2									
4.0		26.2	26.2			26.2									
4.5		26.2	26.2			26.2									
5.0		26.2	26.2			25.0			16.7						
6.0		26.2	25.2		23.4	22.5			15.4						
7.0	25.4	25.6	24.3		21.2	20.4			14.3						
8.0	21.8	22.0	22.1		19.3	18.7			13.3			8.9			
9.0	19.0	19.1	19.2		17.5	17.2			12.5			8.4			
10.0	16.0	16.1	16.1		14.5	14.7			11.8			8.0			5.3
12.0				9.9	10.1	10.2		10.2	10.4			7.2			5.0
14.0				7.2	7.3	7.4		7.8	7.9			6.5			4.6
16.0				5.3	5.4	5.5		5.9	6.0		6.0	5.9			4.3
18.0				4.0	4.0	4.0		4.5	4.5		5.2	5.3			4.0
20.0							3.4	3.4	3.4		4.1	4.2			3.8
22.0							2.6	2.6	2.6		3.2	3.3		3.7	3.6
24.0							1.9	1.9	1.9		2.5	2.6		3.1	3.0
26.0							1.3	1.3	1.3		2.0	2.0		2.5	2.4
28.0							0.9	0.9	0.9	1.5	1.5	1.5		2.0	2.0
30.0										1.1	1.1	1.1		1.6	1.5
32.0										0.7	0.7	0.7		1.2	1.2
34.0														0.9	0.9



 m	11.1 m + 0.4 m + 1.3 m			18.8 m + 0.4 m + 1.3 m			30.2 m + 0.4 m + 1.3 m			41.7 m + 0.4 m + 1.3 m			52.1 m + 0.4 m + 1.3 m		
	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°
3.0		26.2	26.2			26.2									
3.5		26.2	26.2			26.2									
4.0		26.2	26.2			26.2									
4.5		26.2	26.2			26.2									
5.0		26.2	26.2			25.0			16.7						
6.0		26.2	25.2		23.4	22.5			15.4						
7.0	25.1	25.3	24.3		21.2	20.4			14.3						
8.0	21.6	21.7	21.9		19.3	18.7			13.3			8.9			
9.0	18.7	18.9	19.0		16.9	17.1			12.5			8.4			
10.0	15.4	15.5	15.6		13.9	14.1			11.8			8.0			5.3
12.0				9.5	9.6	9.8		9.8	9.9			7.2			5.0
14.0				6.8	6.9	7.0		7.5	7.6			6.5			4.6
16.0				5.0	5.1	5.2		5.6	5.7		6.0	5.9			4.3
18.0				3.7	3.8	3.8		4.2	4.3		4.9	5.0			4.0
20.0							3.2	3.2	3.2		3.9	3.9			3.8
22.0							2.4	2.4	2.4		3.0	3.1		3.5	3.5
24.0							1.7	1.7	1.7		2.3	2.4		2.9	2.8
26.0							1.2	1.2	1.2		1.8	1.8		2.3	2.3
28.0							0.7	0.7	0.7	1.3	1.3	1.4		1.8	1.8
30.0										0.9	0.9	1.0		1.4	1.4
32.0										0.6	0.6	0.6		1.1	1.0



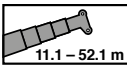
 m	11.1 m + 0.4 m + 1.3 m			18.8 m + 0.4 m + 1.3 m			30.2 m + 0.4 m + 1.3 m			41.7 m + 0.4 m + 1.3 m			52.1 m + 0.4 m + 1.3 m		
	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°
3.0		26.2	26.2			26.2									
3.5		26.2	26.2			26.2									
4.0		26.2	26.2			26.2									
4.5		26.2	26.2			26.2									
5.0		26.2	26.2			25.0			16.7						
6.0		26.2	25.2		23.4	22.5			15.4						
7.0	24.7	24.9	24.3		21.2	20.4			14.3						
8.0	21.2	21.3	21.4		18.9	18.7			13.3			8.9			
9.0	17.5	17.6	17.8		15.7	15.9			12.5			8.4			
10.0	14.4	14.5	14.5		12.9	13.1			11.8			8.0			5.3
12.0				8.7	8.8	9.0		9.0	9.1			7.2			5.0
14.0				6.2	6.3	6.4		6.8	6.9			6.5			4.6
16.0				4.5	4.5	4.6		5.0	5.1		5.5	5.6			4.3
18.0				3.3	3.3	3.3		3.7	3.8		4.4	4.5			4.0
20.0							2.8	2.7	2.8		3.4	3.5			3.8
22.0							2.0	2.0	2.0		2.6	2.7		3.2	3.2
24.0							1.4	1.4	1.4		2.0	2.1		2.5	2.5
26.0							0.9	0.8	0.9		1.5	1.5		2.0	2.0
28.0											1.0	1.1		1.5	1.5
30.0												0.7		1.2	1.1



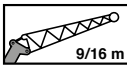
 m	11.1 m + 0.4 m + 1.3 m			18.8 m + 0.4 m + 1.3 m			30.2 m + 0.4 m + 1.3 m			41.7 m + 0.4 m + 1.3 m			52.1 m + 0.4 m + 1.3 m		
	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°	20°	40°	60°
3.0		26.2	26.2			26.2									
3.5		26.2	26.2			26.2									
4.0		26.2	26.2			26.2									
4.5		26.2	26.2			26.2									
5.0		26.2	26.2			25.0			16.7						
6.0		26.2	25.2		22.6	22.5			15.4						
7.0	22.0	22.3	22.6		17.5	17.9			14.3						
8.0	16.6	16.8	17.0		14.0	14.3			12.6			8.9			
9.0	13.1	13.3	13.4		11.4	11.7			10.5			8.4			
10.0	10.6	10.7	10.8		9.1	9.4			8.8			8.0			5.3
12.0				5.8	5.9	6.1		6.2	6.4			6.4			5.0
14.0				3.8	3.9	4.0		4.5	4.6			4.9			4.6
16.0				2.5	2.5	2.6		3.0	3.1		3.6	3.7			3.9
18.0				1.5	1.6	1.6		2.0	2.1		2.7	2.8			3.0
20.0								1.2	1.3		1.9	2.0			2.4
22.0											1.3	1.4			1.8

Operation · Einsatz · Utilisation
Uso · Эксплуатация

Working range · Arbeitsbereich · Rayon de travail
Zona de trabajo · Area di lavoro · Рабочая зона



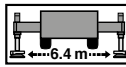
11.1 – 52.1 m



9/16 m



HYDRO 9/16 m



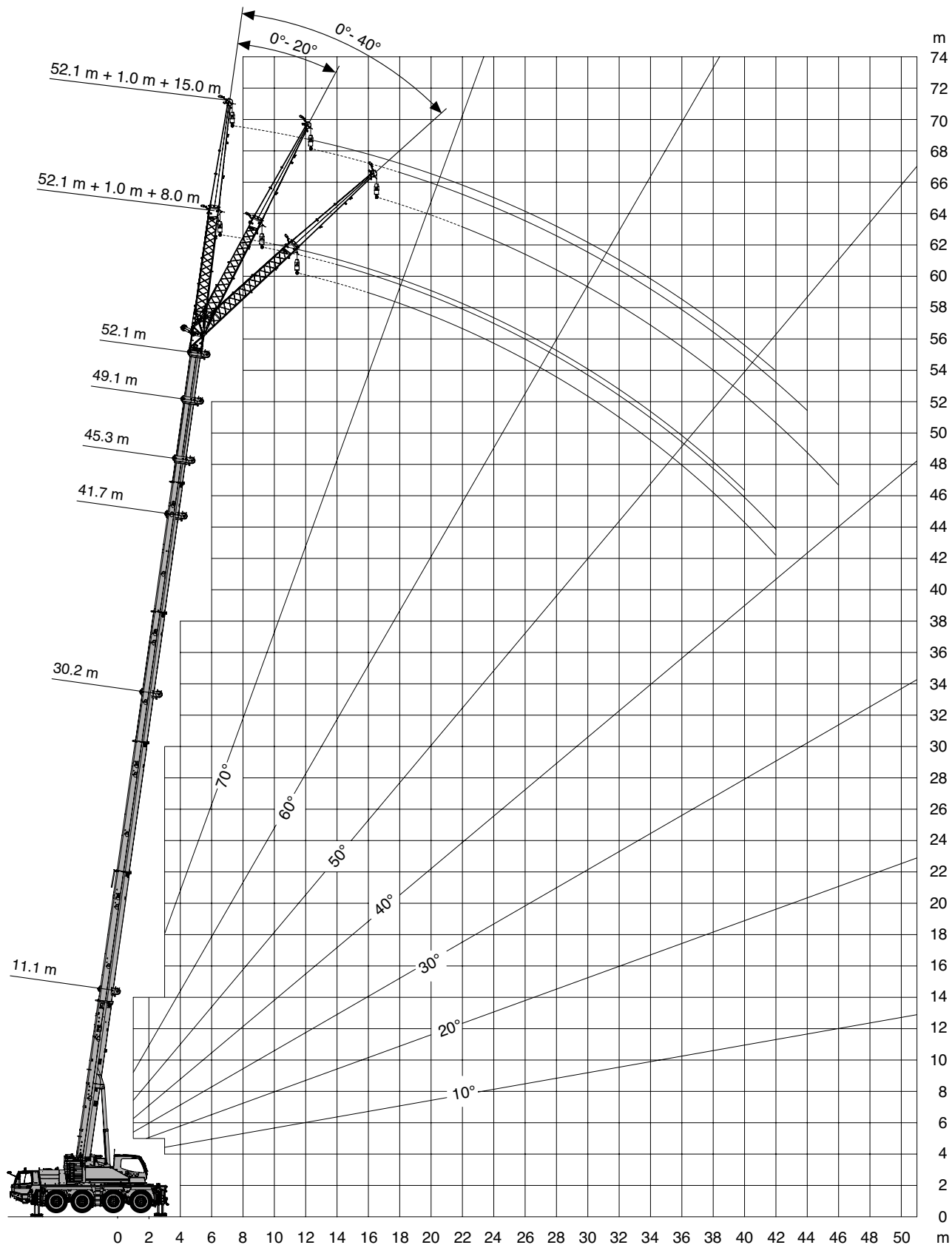
6.4 m

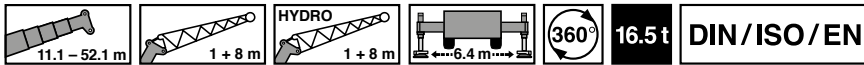


360°

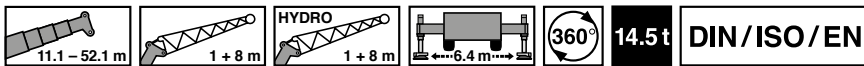
16.5 t

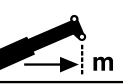
DIN/ISO/EN





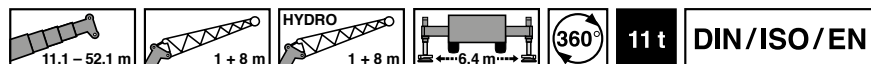
 m	11.1 m + 1.0 m + 8.0 m			30.2 m + 1.0 m + 8.0 m			41.7 m + 1.0 m + 8.0 m			49.1 m + 1.0 m + 8.0 m			52.1 m + 1.0 m + 8.0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
2.5	10.5*														
3.0	10.5*														
3.5	10.5*														
4.0	10.5*	10.5*													
4.5	10.5*	10.5*		10.3*											
5.0	10.5*	10.5*		10.3*											
6.0	10.5*	10.5*		10.3*											
7.0	10.5*	10.3*	8.6	10.3*											
8.0	10.5*	9.7*	8.2	10.3*	8.8		5.7								
9.0	10.5*	9.2*	7.8	10.3*	8.8		5.7			3.5					
10.0	10.5*	8.7	7.5	10.3*	8.8		5.7			3.5			2.4		
12.0	9.3*	7.9	7.1	10.1*	8.8	7.8	5.7	5.7		3.5	3.5		2.4		
14.0	8.3	7.3	6.7	9.0*	8.6	7.5	5.7	5.3	5.0	3.5	3.5		2.4	2.4	
16.0	7.5	6.8		8.1	7.8	7.3	5.3	4.9	4.6	3.5	3.4	3.1	2.4	2.4	2.4
18.0				7.1	7.1	7.0	4.9	4.5	4.3	3.5	3.2	2.9	2.4	2.4	2.4
20.0				5.8	6.2	6.4	4.5	4.2	4.0	3.4	3.0	2.8	2.4	2.4	2.4
22.0				4.7	5.1	5.4	4.2	3.9	3.8	3.2	2.8	2.6	2.4	2.4	2.4
24.0				3.9	4.2	4.4	3.8	3.7	3.5	3.0	2.7	2.5	2.4	2.4	2.4
26.0				3.2	3.5	3.7	3.3	3.5	3.3	2.8	2.5	2.4	2.4	2.4	2.3
28.0				2.6	2.9	3.0	2.7	3.0	3.2	2.7	2.4	2.3	2.4	2.3	2.2
30.0				2.2	2.3	2.4	2.2	2.5	2.6	2.5	2.3	2.2	2.4	2.2	2.1
32.0				1.7	1.9		1.8	2.0	2.2	2.2	2.2	2.1	2.1	2.1	2.0
34.0				1.4	1.5		1.4	1.6	1.7	1.8	2.0	2.0	1.8	2.0	1.9
36.0				1.1			1.1	1.3	1.4	1.5	1.6	1.8	1.4	1.6	1.8
38.0							0.8	1.0	1.0	1.2	1.3	1.4	1.1	1.3	1.4
40.0								0.7	0.7	0.9	1.1	1.1	0.9	1.0	1.1
42.0											0.8	0.9		0.8	0.9
44.0												0.6			

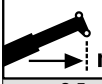


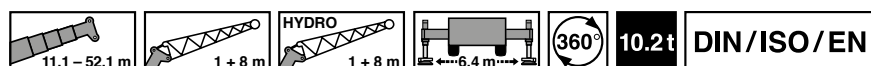
 m	11.1 m + 1.0 m + 8.0 m			30.2 m + 1.0 m + 8.0 m			41.7 m + 1.0 m + 8.0 m			49.1 m + 1.0 m + 8.0 m			52.1 m + 1.0 m + 8.0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
2.5	10.5*														
3.0	10.5*														
3.5	10.5*														
4.0	10.5*	10.5*													
4.5	10.5*	10.5*		10.3*											
5.0	10.5*	10.5*		10.3*											
6.0	10.5*	10.5*		10.3*											
7.0	10.5*	10.3*	8.6	10.3*											
8.0	10.5*	9.7*	8.2	10.3*	8.8		5.7								
9.0	10.5*	9.2*	7.8	10.3*	8.8		5.7			3.5					
10.0	10.5*	8.7	7.5	10.3*	8.8		5.7			3.5			2.4		
12.0	9.3*	7.9	7.1	10.1*	8.8	7.8	5.7	5.7		3.5	3.5		2.4		
14.0	8.3	7.3	6.7	9.0*	8.6	7.5	5.7	5.3	5.0	3.5	3.5		2.4	2.4	
16.0	7.5	6.8		8.1	7.8	7.3	5.3	4.9	4.6	3.5	3.4	3.1	2.4	2.4	2.4
18.0				6.4	7.0	7.0	4.9	4.5	4.3	3.5	3.2	2.9	2.4	2.4	2.4
20.0				5.2	5.7	6.0	4.5	4.2	4.0	3.4	3.0	2.8	2.4	2.4	2.4
22.0				4.2	4.6	4.9	4.2	3.9	3.8	3.2	2.8	2.6	2.4	2.4	2.4
24.0				3.4	3.8	4.0	3.5	3.7	3.5	3.0	2.7	2.5	2.4	2.4	2.4
26.0				2.8	3.1	3.2	2.9	3.2	3.3	2.8	2.5	2.4	2.4	2.4	2.3
28.0				2.3	2.5	2.6	2.3	2.6	2.8	2.7	2.4	2.3	2.4	2.3	2.2
30.0				1.8	2.0	2.1	1.9	2.1	2.3	2.2	2.3	2.2	2.2	2.2	2.1
32.0				1.4	1.6		1.5	1.7	1.8	1.8	2.1	2.1	1.8	2.0	2.0
34.0				1.1	1.2		1.1	1.3	1.4	1.5	1.7	1.8	1.4	1.7	1.8
36.0				0.8			0.8	1.0	1.1	1.2	1.3	1.5	1.1	1.3	1.5
38.0							0.6	0.7	0.8	0.9	1.1	1.2	0.9	1.0	1.2
40.0									0.5	0.6	0.8	0.9	0.6	0.8	0.9
42.0											0.6	0.6		0.5	0.6

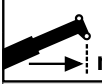
* With additional lifting equipment · Mit Zusatzhubausrüstung · Avec équipement de levage supplémentaire
Con equipamiento de elevación adicional · Con attrezzaggio di sollevamento supplementare · С дополнительным подъемным оборудованием

Operation · Einsatz · Utilisation
Uso · Эксплуатация

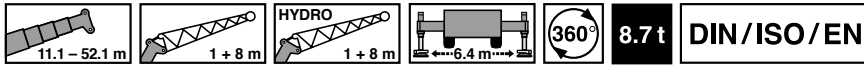


 m	11.1 m + 1.0 m + 8.0 m			30.2 m + 1.0 m + 8.0 m			41.7 m + 1.0 m + 8.0 m			49.1 m + 1.0 m + 8.0 m			52.1 m + 1.0 m + 8.0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
2.5	10.5*														
3.0	10.5*														
3.5	10.5*														
4.0	10.5*	10.5*													
4.5	10.5*	10.5*		10.3*											
5.0	10.5*	10.5*		10.3*											
6.0	10.5*	10.5*		10.3*											
7.0	10.5*	10.3*	8.6	10.3*											
8.0	10.5*	9.7*	8.2	10.3*	8.8		5.7								
9.0	10.5*	9.2*	7.8	10.3*	8.8		5.7			3.5					
10.0	10.5*	8.7	7.5	10.3*	8.8		5.7			3.5			2.4		
12.0	9.3*	7.9	7.1	10.1*	8.8	7.8	5.7	5.7		3.5	3.5		2.4		
14.0	8.3	7.3	6.7	8.4	8.6	7.5	5.7	5.3	5.0	3.5	3.5		2.4	2.4	
16.0	7.5	6.8		6.8	7.4	7.3	5.3	4.9	4.6	3.5	3.4	3.1	2.4	2.4	2.4
18.0				5.3	5.9	6.3	4.9	4.5	4.3	3.5	3.2	2.9	2.4	2.4	2.4
20.0				4.2	4.7	5.0	4.3	4.2	4.0	3.4	3.0	2.8	2.4	2.4	2.4
22.0				3.3	3.7	4.0	3.4	3.8	3.8	3.2	2.8	2.6	2.4	2.4	2.4
24.0				2.6	3.0	3.2	2.7	3.1	3.4	3.0	2.7	2.5	2.4	2.4	2.4
26.0				2.1	2.3	2.5	2.1	2.5	2.7	2.5	2.5	2.4	2.4	2.4	2.3
28.0				1.6	1.8	1.9	1.7	1.9	2.1	2.0	2.3	2.3	2.0	2.3	2.2
30.0				1.2	1.4	1.5	1.2	1.5	1.7	1.6	1.9	2.1	1.6	1.8	2.0
32.0				0.8	1.0		0.9	1.1	1.3	1.2	1.5	1.6	1.2	1.5	1.6
34.0				0.5	0.6		0.6	0.8	0.9	0.9	1.1	1.3	0.9	1.1	1.3
36.0									0.6	0.7	0.8	1.0		0.8	1.0
38.0											0.6	0.7			0.7

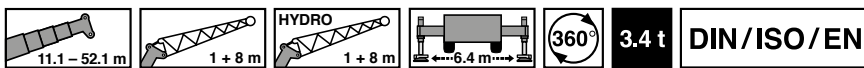


 m	11.1 m + 1.0 m + 8.0 m			30.2 m + 1.0 m + 8.0 m			41.7 m + 1.0 m + 8.0 m			49.1 m + 1.0 m + 8.0 m			52.1 m + 1.0 m + 8.0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
2.5	10.5*														
3.0	10.5*														
3.5	10.5*														
4.0	10.5*	10.5*													
4.5	10.5*	10.5*		10.3*											
5.0	10.5*	10.5*		10.3*											
6.0	10.5*	10.5*		10.3*											
7.0	10.5*	10.3*	8.6	10.3*											
8.0	10.5*	9.7*	8.2	10.3*	8.8		5.7			3.5					
9.0	10.5*	9.2*	7.8	10.3*	8.8		5.7			3.5					
10.0	10.5*	8.7	7.5	10.3*	8.8		5.7			3.5			2.4		
12.0	9.3*	7.9	7.1	10.1*	8.8	7.8	5.7	5.7		3.5	3.5		2.4		
14.0	8.3	7.3	6.7	8.1	8.6	7.5	5.7	5.3	5.0	3.5	3.5		2.4	2.4	
16.0	7.5	6.8		6.5	7.1	7.3	5.3	4.9	4.6	3.5	3.4	3.1	2.4	2.4	2.4
18.0				5.1	5.6	6.0	4.9	4.5	4.3	3.5	3.2	2.9	2.4	2.4	2.4
20.0				4.0	4.4	4.8	4.0	4.2	4.0	3.4	3.0	2.8	2.4	2.4	2.4
22.0				3.1	3.5	3.8	3.2	3.6	3.8	3.2	2.8	2.6	2.4	2.4	2.4
24.0				2.5	2.8	3.0	2.5	2.9	3.2	2.9	2.7	2.5	2.4	2.4	2.4
26.0				1.9	2.2	2.3	2.0	2.3	2.5	2.4	2.5	2.4	2.3	2.4	2.3
28.0				1.4	1.7	1.8	1.5	1.8	2.0	1.9	2.2	2.3	1.8	2.1	2.2
30.0				1.0	1.2	1.3	1.1	1.4	1.5	1.5	1.7	1.9	1.4	1.7	1.9
32.0				0.7	0.8		0.8	1.0	1.1	1.1	1.3	1.5	1.1	1.3	1.5
34.0					0.5			0.6	0.8	0.8	1.0	1.2	0.8	1.0	1.1
36.0											0.7	0.8		0.7	0.8

* With additional lifting equipment · Mit Zusatzhubausrüstung · Avec équipement de levage supplémentaire
Con equipamiento de elevación adicional · Con attrezzaggio di sollevamento supplementare · С дополнительным подъемным оборудованием



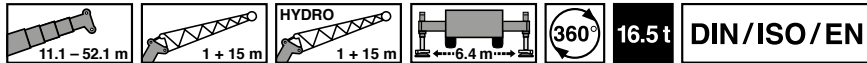
 m	11.1 m + 1.0 m + 8.0 m			30.2 m + 1.0 m + 8.0 m			41.7 m + 1.0 m + 8.0 m			49.1 m + 1.0 m + 8.0 m			52.1 m + 1.0 m + 8.0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
2.5	10.5*														
3.0	10.5*														
3.5	10.5*														
4.0	10.5*	10.5*													
4.5	10.5*	10.5*		10.3*											
5.0	10.5*	10.5*		10.3*											
6.0	10.5*	10.5*		10.3*											
7.0	10.5*	10.3*	8.6	10.3*											
8.0	10.5*	9.7*	8.2	10.3*	8.8		5.7								
9.0	10.5*	9.2*	7.8	10.3*	8.8		5.7			3.5					
10.0	10.5*	8.7	7.5	10.3*	8.8		5.7			3.5			2.4		
12.0	9.3*	7.9	7.1	9.4*	8.8	7.8	5.7	5.7		3.5	3.5		2.4		
14.0	8.3	7.3	6.7	7.4	8.1	7.5	5.7	5.3	5.0	3.5	3.5		2.4	2.4	
16.0	7.4	6.8		5.9	6.5	7.1	5.3	4.9	4.6	3.5	3.4	3.1	2.4	2.4	2.4
18.0				4.6	5.1	5.5	4.4	4.5	4.3	3.5	3.2	2.9	2.4	2.4	2.4
20.0				3.6	4.0	4.3	3.6	4.0	4.0	3.4	3.0	2.8	2.4	2.4	2.4
22.0				2.8	3.1	3.4	2.8	3.3	3.6	3.1	2.8	2.6	2.4	2.4	2.4
24.0				2.1	2.4	2.7	2.2	2.6	2.8	2.6	2.7	2.5	2.4	2.4	2.4
26.0				1.6	1.9	2.0	1.7	2.0	2.2	2.0	2.4	2.4	2.0	2.3	2.3
28.0				1.1	1.4	1.5	1.2	1.5	1.7	1.6	1.9	2.1	1.6	1.9	2.1
30.0				0.8	1.0	1.0	0.8	1.1	1.3	1.2	1.5	1.6	1.2	1.4	1.6
32.0				0.5	0.6			0.7	0.9	0.9	1.1	1.3	0.8	1.1	1.3
34.0											0.8	0.9		0.8	0.9



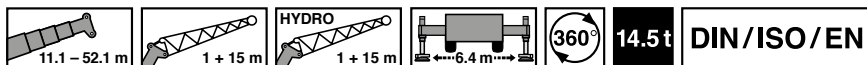
 m	11.1 m + 1.0 m + 8.0 m			30.2 m + 1.0 m + 8.0 m			41.7 m + 1.0 m + 8.0 m			49.1 m + 1.0 m + 8.0 m			52.1 m + 1.0 m + 8.0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
2.5	10.5*														
3.0	10.5*														
3.5	10.5*														
4.0	10.5*	10.5*													
4.5	10.5*	10.5*		10.3*											
5.0	10.5*	10.5*		10.3*											
6.0	10.5*	10.5*		10.3*											
7.0	10.5*	10.3*	8.6	10.3*											
8.0	10.5*	9.7*	8.2	10.3*	8.8		5.7								
9.0	10.5*	9.2*	7.8	10.3*	8.8		5.7			3.5					
10.0	10.5*	8.7	7.5	9.0*	8.8		5.7			3.5			2.4		
12.0	9.1*	7.9	7.1	6.7	7.6	7.8	5.7	5.7		3.5	3.5		2.4		
14.0	6.9	7.3	6.7	5.1	5.9	6.5	4.7	5.3	5.0	3.5	3.5		2.4	2.4	
16.0	5.4	5.6		3.9	4.5	5.1	3.6	4.2	4.6	3.5	3.4	3.1	2.4	2.4	2.4
18.0				2.9	3.4	3.8	2.7	3.3	3.7	3.0	3.2	2.9	2.4	2.4	2.4
20.0				2.0	2.5	2.8	2.1	2.5	2.9	2.3	2.7	2.8	2.2	2.4	2.4
22.0				1.4	1.8	2.1	1.5	1.9	2.2	1.8	2.1	2.5	1.7	2.1	2.4
24.0				0.9	1.2	1.4	1.0	1.3	1.6	1.3	1.6	1.9	1.2	1.6	1.9
26.0					0.7	0.9			1.1		1.2	1.5		1.2	1.4
28.0												1.1			1.0

* With additional lifting equipment · Mit Zusatzhubausrüstung · Avec équipement de levage supplémentaire
Con equipamiento de elevación adicional · Con attrezzaggio di sollevamento supplementare · С дополнительным подъемным оборудованием

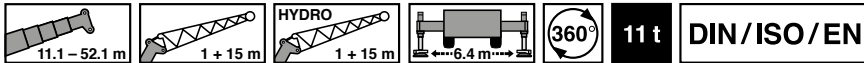
Operation · Einsatz · Utilisation
Uso · Эксплуатация



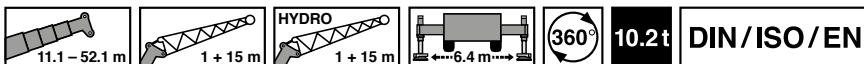
 m	11.1 m + 1.0 m + 15.0 m			30.2 m + 1.0 m + 15.0 m			41.7 m + 1.0 m + 15.0 m			49.1 m + 1.0 m + 15.0 m			52.1 m + 1.0 m + 15.0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
2.5	7.9														
3.0	7.9														
3.5	7.9														
4.0	7.9														
4.5	7.9														
5.0	7.9														
6.0	7.9			5.2											
7.0	7.4			5.2											
8.0	7.0	5.6		5.2											
9.0	6.5	5.3		5.2			3.2								
10.0	6.1	5.0		5.2			3.2			2.4					
12.0	5.5	4.6	4.0	5.2	4.8		3.2			2.4			1.7		
14.0	4.9	4.2	3.8	5.2	4.5		3.2			2.4			1.7		
16.0	4.5	3.9	3.5	5.2	4.3	3.7	3.2	3.2		2.4			1.7		
18.0	4.1	3.6	3.4	5.2	4.1	3.5	3.2	3.2		2.4	2.4		1.7	1.7	
20.0	3.8	3.4	3.2	4.9	3.9	3.4	3.2	3.2	3.2	2.4	2.3		1.7	1.7	
22.0	3.5	3.3	3.2	4.6	3.7	3.3	3.2	3.2	3.2	2.4	2.2	1.9	1.7	1.7	1.7
24.0	3.3	3.2		4.3	3.6	3.2	3.2	3.2	3.0	2.4	2.1	1.8	1.7	1.7	1.7
26.0				3.6	3.5	3.1	3.2	3.0	2.8	2.3	1.9	1.8	1.7	1.7	1.7
28.0				3.0	3.3	3.0	3.0	2.8	2.7	2.1	1.8	1.7	1.7	1.7	1.6
30.0				2.5	3.0	3.0	2.5	2.6	2.5	2.0	1.8	1.6	1.7	1.7	1.5
32.0				2.1	2.5	2.8	2.1	2.5	2.4	1.9	1.7	1.5	1.7	1.6	1.5
34.0				1.7	2.1	2.3	1.7	2.1	2.3	1.8	1.6	1.5	1.7	1.5	1.4
36.0				1.4	1.7	1.9	1.4	1.7	2.0	1.6	1.5	1.4	1.5	1.5	1.3
38.0				1.1	1.4	1.5	1.1	1.4	1.6	1.3	1.5	1.4	1.2	1.4	1.3
40.0				0.9	1.1		0.8	1.1	1.3	1.0	1.3	1.3	1.0	1.3	1.2
42.0				0.7	0.8		0.6	0.8	1.0	0.8	1.1	1.2	0.7	1.0	1.2
44.0									0.7		0.8	1.0		0.8	1.0
46.0											0.7				0.7



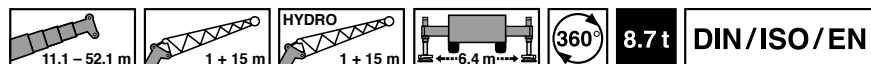
 m	11.1 m + 1.0 m + 15.0 m			30.2 m + 1.0 m + 15.0 m			41.7 m + 1.0 m + 15.0 m			49.1 m + 1.0 m + 15.0 m			52.1 m + 1.0 m + 15.0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
2.5	7.9														
3.0	7.9														
3.5	7.9														
4.0	7.9														
4.5	7.9														
5.0	7.9														
6.0	7.9			5.2											
7.0	7.4			5.2											
8.0	7.0	5.6		5.2											
9.0	6.5	5.3		5.2			3.2								
10.0	6.1	5.0		5.2			3.2			2.4					
12.0	5.5	4.6	4.0	5.2	4.8		3.2			2.4			1.7		
14.0	4.9	4.2	3.8	5.2	4.5		3.2			2.4			1.7		
16.0	4.5	3.9	3.5	5.2	4.3	3.7	3.2	3.2		2.4			1.7		
18.0	4.1	3.6	3.4	5.2	4.1	3.5	3.2	3.2		2.4	2.4		1.7	1.7	
20.0	3.8	3.4	3.2	4.9	3.9	3.4	3.2	3.2	3.2	2.4	2.3		1.7	1.7	
22.0	3.5	3.3	3.2	4.6	3.7	3.3	3.2	3.2	3.2	2.4	2.2	1.9	1.7	1.7	1.7
24.0	3.3	3.2		3.9	3.6	3.2	3.2	3.2	3.0	2.4	2.1	1.8	1.7	1.7	1.7
26.0				3.2	3.5	3.1	3.2	3.0	2.8	2.3	1.9	1.8	1.7	1.7	1.7
28.0				2.7	3.1	3.0	2.6	2.8	2.7	2.1	1.8	1.7	1.7	1.7	1.6
30.0				2.2	2.6	3.0	2.2	2.6	2.5	2.0	1.8	1.6	1.7	1.7	1.5
32.0				1.8	2.1	2.5	1.7	2.2	2.4	1.9	1.7	1.5	1.7	1.6	1.5
34.0				1.4	1.7	2.0	1.4	1.8	2.1	1.6	1.6	1.5	1.5	1.5	1.4
36.0				1.1	1.4	1.6	1.1	1.4	1.7	1.3	1.5	1.4	1.2	1.5	1.3
38.0				0.9	1.1	1.2	0.8	1.1	1.4	1.0	1.3	1.4	1.0	1.3	1.3
40.0				0.6	0.8		0.6	0.9	1.0	0.8	1.1	1.3	0.7	1.0	1.2
42.0					0.5			0.6	0.8		0.8	1.0		0.8	1.0
44.0									0.5		0.6	0.8			0.7



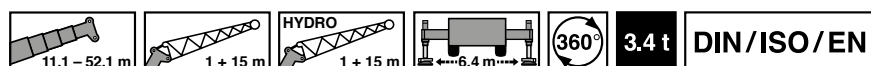
 m	11.1 m + 1.0 m + 15.0 m			30.2 m + 1.0 m + 15.0 m			41.7 m + 1.0 m + 15.0 m			49.1 m + 1.0 m + 15.0 m			52.1 m + 1.0 m + 15.0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
2.5	7.9														
3.0	7.9														
3.5	7.9														
4.0	7.9														
4.5	7.9														
5.0	7.9														
6.0	7.9			5.2											
7.0	7.4			5.2											
8.0	7.0	5.6		5.2											
9.0	6.5	5.3		5.2			3.2								
10.0	6.1	5.0		5.2			3.2			2.4					
12.0	5.5	4.6	4.0	5.2	4.8		3.2			2.4			1.7		
14.0	4.9	4.2	3.8	5.2	4.5		3.2			2.4			1.7		
16.0	4.5	3.9	3.5	5.2	4.3	3.7	3.2	3.2		2.4			1.7		
18.0	4.1	3.6	3.4	5.2	4.1	3.5	3.2	3.2		2.4	2.4		1.7	1.7	
20.0	3.8	3.4	3.2	4.7	3.9	3.4	3.2	3.2	3.2	2.4	2.3		1.7	1.7	
22.0	3.5	3.3	3.2	3.8	3.7	3.3	3.2	3.2	3.2	2.4	2.2	1.9	1.7	1.7	1.7
24.0	3.3	3.2		3.1	3.6	3.2	3.0	3.2	3.0	2.4	2.1	1.8	1.7	1.7	1.7
26.0				2.5	3.0	3.1	2.5	3.0	2.8	2.3	1.9	1.8	1.7	1.7	1.7
28.0				2.0	2.5	2.9	2.0	2.5	2.7	2.1	1.8	1.7	1.7	1.7	1.6
30.0				1.6	2.0	2.4	1.5	2.0	2.4	1.7	1.8	1.6	1.7	1.7	1.5
32.0				1.2	1.6	1.9	1.2	1.6	2.0	1.4	1.7	1.5	1.3	1.6	1.5
34.0				0.9	1.2	1.5	0.9	1.3	1.6	1.0	1.4	1.5	1.0	1.4	1.4
36.0				0.6	0.9	1.1		0.9	1.2	0.8	1.1	1.4		1.1	1.3
38.0					0.6	0.7		0.7	0.9		0.9	1.1		0.8	1.1
40.0									0.6			0.8			0.8



 m	11.1 m + 1.0 m + 15.0 m			30.2 m + 1.0 m + 15.0 m			41.7 m + 1.0 m + 15.0 m			49.1 m + 1.0 m + 15.0 m			52.1 m + 1.0 m + 15.0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
2.5	7.9														
3.0	7.9														
3.5	7.9														
4.0	7.9														
4.5	7.9														
5.0	7.9														
6.0	7.9			5.2											
7.0	7.4			5.2											
8.0	7.0	5.6		5.2											
9.0	6.5	5.3		5.2			3.2								
10.0	6.1	5.0		5.2			3.2			2.4					
12.0	5.5	4.6	4.0	5.2	4.8		3.2			2.4			1.7		
14.0	4.9	4.2	3.8	5.2	4.5		3.2			2.4			1.7		
16.0	4.5	3.9	3.5	5.2	4.3	3.7	3.2	3.2		2.4			1.7		
18.0	4.1	3.6	3.4	5.2	4.1	3.5	3.2	3.2		2.4	2.4		1.7	1.7	
20.0	3.8	3.4	3.2	4.4	3.9	3.4	3.2	3.2	3.2	2.4	2.3		1.7	1.7	
22.0	3.5	3.3	3.2	3.6	3.7	3.3	3.2	3.2	3.2	2.4	2.2	1.9	1.7	1.7	1.7
24.0	3.3	3.2		2.9	3.5	3.2	2.8	3.2	3.0	2.4	2.1	1.8	1.7	1.7	1.7
26.0				2.3	2.9	3.1	2.3	2.9	2.8	2.3	1.9	1.8	1.7	1.7	1.7
28.0				1.8	2.3	2.8	1.8	2.3	2.7	2.0	1.8	1.7	1.7	1.7	1.6
30.0				1.4	1.8	2.2	1.4	1.9	2.3	1.6	1.8	1.6	1.5	1.7	1.5
32.0				1.1	1.4	1.8	1.0	1.5	1.8	1.2	1.7	1.5	1.2	1.6	1.5
34.0				0.8	1.1	1.3	0.7	1.1	1.4	0.9	1.3	1.5	0.9	1.3	1.4
36.0				0.5	0.8	1.0		0.8	1.1		1.0	1.3		1.0	1.3
38.0					0.5	0.6			0.8		0.7	1.0			1.0
40.0												0.7			



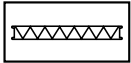
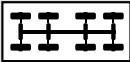
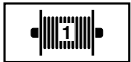
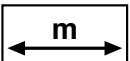
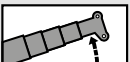
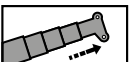
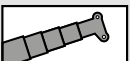
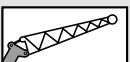
 m	11.1 m + 1.0 m + 15.0 m			30.2 m + 1.0 m + 15.0 m			41.7 m + 1.0 m + 15.0 m			49.1 m + 1.0 m + 15.0 m			52.1 m + 1.0 m + 15.0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
2.5	7.9														
3.0	7.9														
3.5	7.9														
4.0	7.9														
4.5	7.9														
5.0	7.9														
6.0	7.9														
7.0	7.4			5.2											
8.0	7.0	5.6		5.2											
9.0	6.5	5.3		5.2			3.2								
10.0	6.1	5.0		5.2			3.2			2.4					
12.0	5.5	4.6	4.0	5.2	4.8		3.2			2.4			1.7		
14.0	4.9	4.2	3.8	5.2	4.5		3.2			2.4			1.7		
16.0	4.5	3.9	3.5	5.2	4.3	3.7	3.2	3.2		2.4			1.7		
18.0	4.1	3.6	3.4	5.0	4.1	3.5	3.2	3.2		2.4	2.4		1.7	1.7	
20.0	3.8	3.4	3.2	4.0	3.9	3.4	3.2	3.2	3.2	2.4	2.3		1.7	1.7	
22.0	3.5	3.3	3.2	3.2	3.7	3.3	3.0	3.2	3.2	2.4	2.2	1.9	1.7	1.7	1.7
24.0	3.3	3.2		2.5	3.2	3.2	2.5	3.1	3.0	2.4	2.1	1.8	1.7	1.7	1.7
26.0				2.0	2.5	3.1	2.0	2.6	2.8	2.1	1.9	1.8	1.7	1.7	1.7
28.0				1.5	2.0	2.5	1.5	2.1	2.5	1.7	1.8	1.7	1.6	1.7	1.6
30.0				1.2	1.6	2.0	1.1	1.6	2.0	1.3	1.8	1.6	1.3	1.7	1.5
32.0				0.8	1.2	1.5	0.8	1.2	1.6	1.0	1.4	1.5	0.9	1.4	1.5
34.0				0.5	0.8	1.1		0.9	1.2		1.1	1.4		1.1	1.4
36.0					0.6	0.8			0.9		0.8	1.1			1.1
38.0											0.8				



 m	11.1 m + 1.0 m + 15.0 m			30.2 m + 1.0 m + 15.0 m			41.7 m + 1.0 m + 15.0 m			49.1 m + 1.0 m + 15.0 m			52.1 m + 1.0 m + 15.0 m		
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°
2.5	7.9														
3.0	7.9														
3.5	7.9														
4.0	7.9														
4.5	7.9														
5.0	7.9														
6.0	7.9			5.2											
7.0	7.4			5.2											
8.0	7.0	5.6		5.2											
9.0	6.5	5.3		5.2			3.2								
10.0	6.1	5.0		5.2			3.2			2.4					
12.0	5.5	4.6	4.0	5.2	4.8		3.2			2.4			1.7		
14.0	4.9	4.2	3.8	5.2	4.5		3.2			2.4			1.7		
16.0	4.5	3.9	3.5	4.2	4.3	3.7	3.2	3.2		2.4			1.7		
18.0	4.1	3.6	3.4	3.3	4.1	3.5	2.9	3.2		2.4	2.4		1.7	1.7	
20.0	3.8	3.4	3.2	2.5	3.3	3.4	2.2	3.0	3.2	2.3	2.3		1.7	1.7	
22.0	3.4	3.3	3.2	1.8	2.6	3.3	1.7	2.4	3.1	1.8	2.2	1.9	1.7	1.7	1.7
24.0	2.8	3.0		1.3	1.9	2.5	1.2	1.9	2.4	1.3	2.0	1.8	1.3	1.7	1.7
26.0				0.9	1.4	1.9		1.4	1.9		1.5	1.8		1.5	1.7
28.0					1.0	1.4		1.0	1.5		1.2	1.6		1.1	1.5
30.0						1.0			1.1			1.2			1.2
32.0						0.6									

Symbols · Symbolerklrung · Glossaire des symboles

Glosario de simbolos · Spiegazione dei simboli · Условные обозначения

	Gross weight · Gesamtgewicht Poids total · Peso total Peso totale · Полная масса		Hydraulically tiltable jib · hydraulisch abwinkelbare Spitze Fl�chette inclinable hydrauliquement · Plum�n regulable hidr�ulicamente · Punta con regolazione angolo idraulica Гусек гидравлический с изменением угла наклона
	Axle load · Achslast Charge � l'essieu · Carga por eje Carico assiale · Осеваы нагузка		Fly jib section · Spitzenteil �l�ment de fl�chette · Plum�n Parte punta · Головная секция
	Drive · Antrieb Entra�nement · Tracci�n Trazione · Привод		Swing area · Drehbereich Rayon de rotation · Zona de giro Area di rotazione · Область поворота
	Tyres · Bereifung Pneus · Neum�ticos Pneumatici · Шины		Superstructure lock · Oberwagenverriegelung Verrouillage de la superstructure · Bloqueo de la superestructura · Bloccaggio sovrastruttura Блокировка поворотной платформы
	Gradeability · Steigf�higkeit · Capacit� de gravisement de pente · Superaci�n de pendientes · Capacit� di salita Способность преодолевать подъем		Hydraulically lockable · Hydraulisch verriegelbar Verrouillable hydrauliquement · Con embulonamiento hidr�ulico · Con dispositivo di bloccaggio idraulico Гидравлическая блокировка
	Off road / On road · Gel�nde / Stra�e Tout-terrain / Mode "Route" · Todo terreno / En carretera Fuori strada / Su strada · Бездорожье / Дорога		Main winch · Hubwinde · M�canisme de levage Cabrestante principal · Meccanismo di sollevamento Главная леб�дка
	Speed · Geschwindigkeit Vitesse · Velocidad Velocit� · Скорость		Auxiliary winch · Zusatzhubwinde Treuil suppl�mentaire · Cabrestante auxiliar Argano aggiuntivo · Дополнительная леб�дка
	Outriggers · Abst�tzung Calage · Estabilizadores Stabilizzazione · На аутригерах		Type · Typ Tipo · Тип
	On tyres · Auf R�dern Sur pneus · Sobre neum�ticos Su ruote · на колесах		Lifting capacity · Traglast Charge de levage · Carga Portata · Грузоподъемность
	Counterweight · Gegengewicht Contrepoids · Contrapeso Contrappeso · Противовес		Rope sheaves · Seilrollen Poulies de c�bles · Poleas de cable Pulegge · Канатные шкивы
	Counterweight element · Gegengewichtselement �l�ment de contrepoids · Parte del contrapeso Parte contrappeso · Деталь противовеса		Parts of line · Seilstr�nge Brins de c�ble · Ramales de cable Spire della fune · Запасовка
	Length · L�nge Longueur · Longitud Lunghezza · Длина		Dead-weight · Eigengewicht Poids total · Tara Peso proprio · Собственный вес
	Boom elevation · Wippwerk · M�canisme de relevage Elevaci�n de pluma · Gruppo di brandeggio Механизм изменения подъ�ма стрелы		Wire rope length · Hubseill�nge Longueur du c�ble de levage · Longitud del cable de izaje · Lunghezza fune di sollevamento Длина подъемного троса
	Boom telescoping · Teleskopieren T�lescopage de fl�che · T�lescopaje de pluma Telescopaggio · Телескопирование		Wire rope diameter · Hubseildurchmesser Diam�tre du c�ble de levage · Di�metro del cable de elevaci�n · Diametro fune di sollevamento Диаметр подъемного троса
	Telescopic boom · Teleskopausleger Fl�che t�lescopique · Pluma telesc�pica Braccio telescopico · Телескопическая стрела		Wire rope pulling force · Hubseilzugkraft Force de traction du c�ble de levage · Fuerza de tracci�n del cable de elevaci�n · Forza di trazione fune di sollevamento · Тяговое усилие подъемного троса
	Radius · Ausladung Port�e · Radio Sbraccio · Вылет		Weight · Gewicht Poids · Peso Peso · Bec
	Tiltable jib · abwinkelbare Spitze Fl�chette inclinable · Plum�n regulable Punta con regolazione angolo Гусек с изменением угла наклона		